

PHILIPS

AVENT

SCF358



EN	User manual	2
DA	Brugervejledning	18
ES	Manual del usuario	34
ES-XL	Manual del usuario	51
FI	Käyttöopas	68

IT	Manuale utente	85
NO	Brukerhåndbok	102
PT	Manual do utilizador	118
SV	Användarhandbok	135

Contents

Important	3
Introduction	5
General description	6
Cleaning and descaling	14
Recycling	16
Guarantee and service	16
Troubleshooting	16

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the cord, plug or appliance in water or other liquid.

Warning

- Only use the appliance indoors.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop. Store excess cord in the base of the bottle warmer.
- Keep the power cord away from hot surfaces.
- Only connect the appliance to a grounded wall socket. Always make sure that the plug is inserted into the wall socket properly.
- Before you connect the appliance, check that the voltage indicated on the bottom of the appliance corresponds to the local voltage .
- If you need to use an extension cord, make sure it is a grounded extension cord with a rating of at least 13 amperes.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord or the appliance itself is damaged. If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a Philips authorized service centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not place the appliance on or near a hot gas or electric cooker, or in a heated oven.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

4 ENGLISH

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children must not play with the appliance.
- Do not spill water on the power plug.
- Only use the appliance as described in the user manual to avoid injury due to misuse.
- Do not preheat the appliance.
- Always place a fully assembled bottle with cap in the bottle warmer before you add water.
- Make sure you add water before you switch on the bottle warmer.
- Hot water can cause serious burns. Be careful when the bottle warmer contains hot water.
- The accessible surfaces of the appliance may become hot during use and are subject to residual heat after use.
- Do not move the appliance when it contains hot water.
- When the food or milk has reached the required temperature, remove the bottle or container from the bottle warmer. If you leave food or milk in the bottle warmer, the temperature of the food or milk increases.

Caution

- This appliance is intended for use in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast accommodations, staff kitchen areas in stores, offices and other work environments, and by guests in hotels, motels and other residential type environments.
- The food should not be heated for too long.

- Always check the food temperature before you feed your child. Gently swirl the bottle and check by sprinkling a few drops on the inside of your wrist. (Follow the instructions in section “Feed your baby the milk”).
- Unplug the appliance when it is not in use.
- The surface of the heating element is subject to residual heat after use.
- Let the appliance cool down before you clean it.
- Follow the descaling instructions to avoid irreparable damage.
- Do not try to open or repair the appliance yourself. Contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see **www.philips.com/support**).

The production date code YYWW is located in the cord storage compartment in the base of the bottle warmer.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Introduction

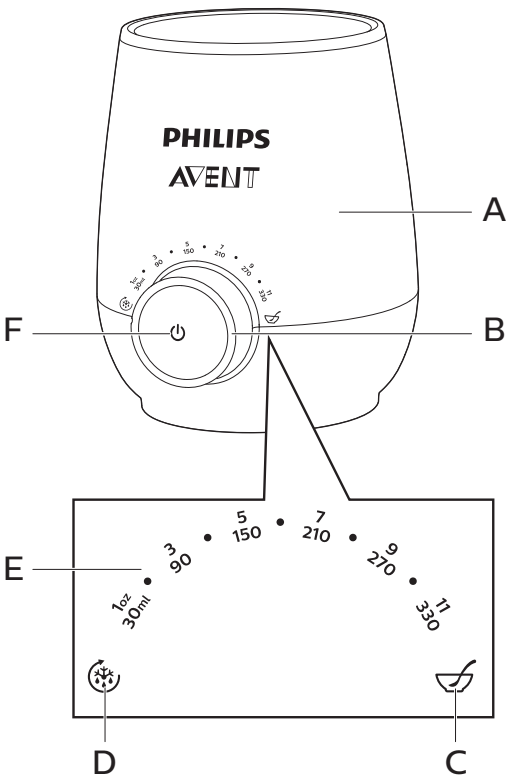
Congratulations on your purchase and welcome to Philips Avent! To fully benefit from the support that Philips Avent offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

With this bottle warmer, you can safely warm and defrost milk in Philips Avent and other most common branded feeding bottles and baby food in containers.

To help preserve the quality of your breast milk, it is important to warm the milk in a safe and controlled way. The built-in sensor tracks the temperature to avoid overheating.

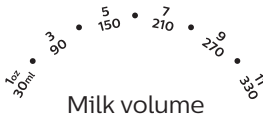
General description

Product overview



A	Bottle warmer	D	Keep warm/defrost setting
B	Progress indicator	E	Milk volume setting
C	Baby food warming setting	F	On/off button

Explanation of settings



Baby food warming



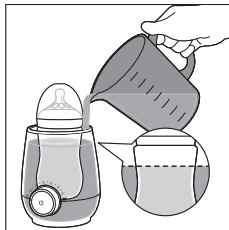
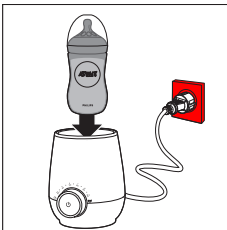
Keep warm / defrost

- Select the **milk volume** you warm. You can set from 30 ml / 1 oz up to 330 ml / 11 oz. The bottle warmer warms the milk to approximately body temperature. It then goes to keep warm mode automatically for about 60 minutes.
- Select this setting to warm baby food.
- The built-in sensor detects the milk / baby food temperature to switch to the optimal setting. If the milk / baby food is warm, it will be warmed gradually and kept at the right temperature. If the milk / baby food is frozen, it will be defrosted to liquid state and then warmed to the right temperature.

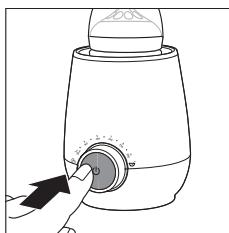
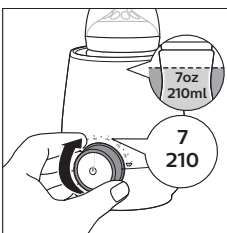
When the entire progress indicator is on but not flashing, the milk / food is ready for feeding. Feed your baby when the milk / food is warmed. Do not rewarm the milk / food after it has cooled down, as bacteria may start to develop in it.

Warm milk

- 1 Place the bottle in the bottle warmer. Fill with drinking water to the level of the milk. If you have a large volume of milk, fill with water to approximately 1 cm below the top of the bottle warmer.

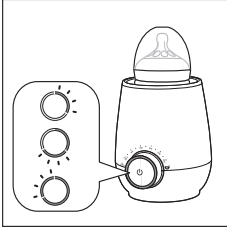


- 2 Select the desired setting based on the milk volume and press the on / off button to switch on.

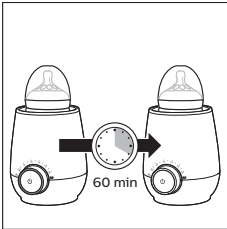


8 ENGLISH

- 3** The progress indicator flashes gradually to show the progress of milk warming.



- 4** When the entire progress indicator lights up continuously, the milk is ready for feeding and the bottle warmer automatically switches to keep warm mode.
- 5** The bottle warmer switches off automatically after about 60 minutes, including warming time. The progress indicator turns off.



Tip

- If you want the milk warmer, keep the bottle in the appliance until it reaches the desired temperature after the entire progress indicator lights up.
- If you are using a milk bag, select the keep warm / defrost setting because it takes less power to warm milk bags.
- If you are using a silicone bottle, it takes longer time to warm milk. Keep it in the bottle warmer for 3-4 minutes after the entire progress indicator lights up.

Recommended setting for different containers

Container	Recommended Setting
Plastic	Milk volume setting
Glass	Milk volume setting
Silicone	Milk volume setting + 3-4 minutes
Milk bag	Keep warm/ Defrost setting

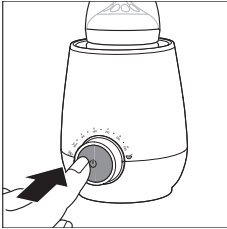
Check the instructions of your milk bag and make sure it can be warmed in a bottle warmer.

 Note

- The time to warm milk depends on the volume, initial temperature and milk bottle material.

Feed your baby the milk

Press the on / off button to switch off the appliance and take out the milk bottle.

 Note

- If you are using a small milk bottle, such as a 2 oz milk bottle, be careful of the hot water when you take out the bottle.

Always check the temperature of the milk before you feed your baby. Gently swirl the bottle and check by sprinkling a few drops on the inside of your wrist.



Reuse the bottle warmer right away for another bottle

If you want to warm another bottle, let the bottle warmer cool down for a few minutes. To speed up, fill the bottle warmer with fresh cold water.

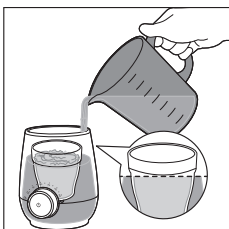
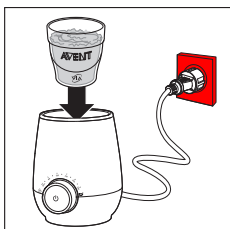
When you switch on the bottle warmer, the progress indicator flashes gradually to indicate that the appliance is warming again.

 Note

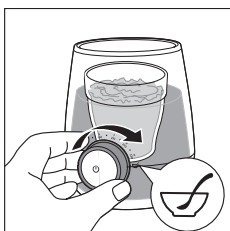
- If the progress indicator is on but not flashing, the bottle warmer is still too hot to warm another bottle. Switch off the bottle warmer and let it cool down for a few minutes.

Warm baby food

- 1 Place the baby food container in the bottle warmer. Fill with drinking water to the level of the baby food. If you have a large volume of baby food, fill with water to approximately 1 cm below the top of the bottle warmer.



- 2 Select the baby food warming setting and press the on / off button to switch on.



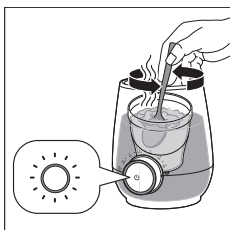
- 3 The progress indicator flashes to show it is in the warming process.



Note

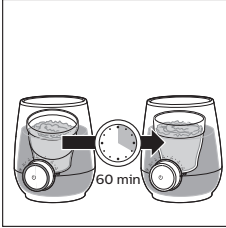
- Due to variations in baby food consistency, it is not possible for the appliance to detect precisely how long the baby food should be warmed.

- 4 Stir the baby food while the jar or container is in the bottle warmer. For optimal result, check its temperature while it is warming up.
↳ Be careful not to burn your fingers when holding the container or jar while stirring.



- 5 When the entire progress indicator lights up continuously, the baby food is ready for feeding and the bottle warmer automatically switches to keep warm mode.

- 6** The bottle warmer switches off automatically after about 60 minutes, including warming time. The progress indicator turns off.

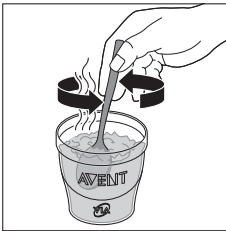


Feed your baby the baby food

Press the on / off button to switch off the appliance and take out the food container or jar.



Always check the temperature of the baby food before you feed your baby. Gently stir the baby food in the food container or jar and taste it to make sure it is not too hot.



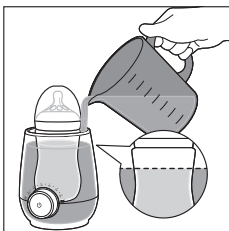
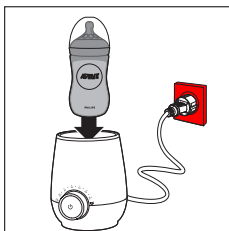
Reuse the bottle warmer right away for another container of baby food

Follow the same steps as indicated in the section "Warm milk"

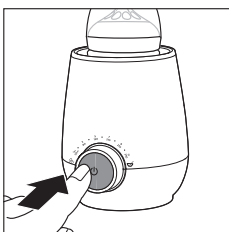
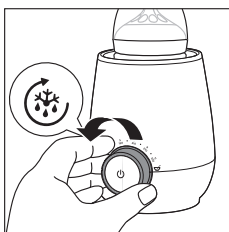
Keep warm milk

With this setting, the built-in sensor detects the milk temperature to switch to the optimal setting. If you put warm milk, it is warmed gradually and kept at the right temperature.

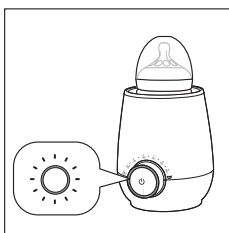
- 1 Place the bottle in the bottle warmer. Fill with drinking water to the level of the milk. If you have a large volume of milk, fill with water to approximately 1 cm below the top of the bottle warmer.



- 2 Select the keep warm / defrost setting and press the on / off button to switch on.

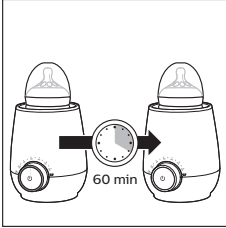


- 3 The progress indicator flashes to show that milk is warming.



- 4 When the entire progress indicator lights up continuously, the milk is ready for feeding and the bottle warmer keeps the milk at this temperature.

- 5** The bottle warmer switches off automatically after about 60 minutes, including warming time. The progress indicator turns off.



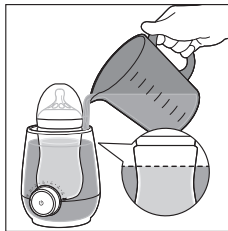
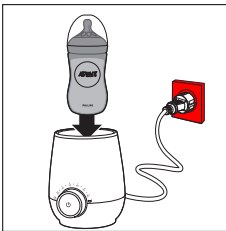
Note

- The time may vary depends on the milk volume and starting temperature.

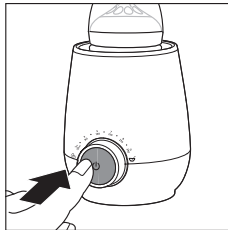
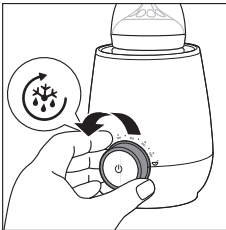
Defrost milk

With this setting, the built-in sensor detects the milk / food temperature to switch to the optimal setting. If you put frozen milk / baby food, the bottle warmer defrosts the milk / baby food to liquid state and then warms it to the right temperature.

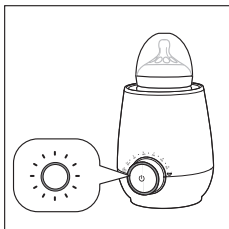
- 1** Place the bottle in the bottle warmer. Fill with drinking water to the level of the milk. If you have a large volume of milk, fill with water to approximately 1 cm below the top of the bottle warmer.



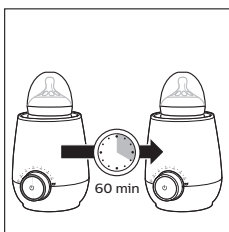
- 2** Select the keep warm / defrost setting and press the on / off button to switch on.



- 3** The progress indicator flashes to show that milk is defrosting and warming.



- 4** When the entire progress indicator lights up continuously, the milk / baby food is ready for feeding.
- 5** The bottle warmer switches off automatically after about 60 minutes, including defrosting and warming time. The progress indicator turns off.

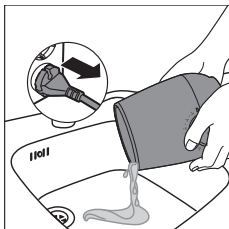


You can also defrost baby food in the Philips Avent food container with this setting. Due to variations in baby food consistency, it is strongly recommended to continuously stir and check the baby food while you are defrosting it for optimal result.

Cleaning and descaling

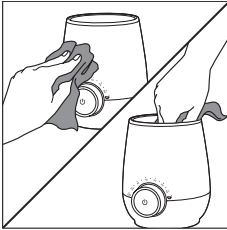
Cleaning

- 1** Unplug and let it cool down.
- 2** Pour out water sideways rather than forwards or backwards to keep water from spilling onto the knob or main plug.



3 Wipe with a moist cloth.

↳ Do not use abrasive, antibacterial cleaning agents, chemical solvents or sharp tools to clean the bottle warmer.



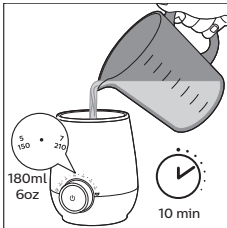
Note

- If you used the bottle warmer to warm baby food, make sure that no spilled baby food remains at the bottom of bottle warmer.

Descaling

It is recommended to descale the bottle warmer **every four weeks** to ensure it works efficiently.

To descale, mix 60 ml / 2 oz of white vinegar with 120 ml / 4oz of cold water. Switch on and select the milk warming setting for contents under 180 ml / 6 oz and let the appliance operate for 10 minutes. Leave the solution in the bottle warmer until all scale has dissolved.



Note

- You can also use citric acid based descalers.
- Do not use other types of descalers.

Empty the bottle warmer and rinse the inside thoroughly. If you still see traces of scale, repeat the descaling procedure.

Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Guarantee and service

If you need information or if you have problems, please visit the Philips website at www.philips.com/avent or contact the Philips Customer Care Center in your country (refer to the enclosed worldwide guarantee leaflet for details). If there is no Customer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to resolve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	After switching on the bottle warmer, the entire progress indicator blinks fast and switches off.
---------	---

Cause	• The temperature of water in the bottle warmer is too hot or too cold. • The boil-dry protection is activated.
-------	--

Solution	• Switch off and unplug. Let it cool down for a few minutes. Make sure you fill it with fresh room temperature water. • The bottle warmer automatically switches off if it is on and there is no water or not enough water in it. Switch off and unplug. Let it cool down first. Make sure you fill it with enough fresh room temperature water. The bottle warmer is ready to use again.
----------	--

Problem	The milk is too hot.
---------	----------------------

Cause	• You may have selected an incorrect setting or are using a milk bag.
-------	---

Solution	• Select the milk volume setting based on the milk volume, not the bottle size. • If you are using a milk bag, select the keep warm / defrost setting.
----------	---

Problem	The milk is still cold.
Cause	You may have selected an incorrect setting, are using a silicone bottle, or have filled the bottle warmer with warm water.
Solution	- Select the milk volume setting based on the milk volume, not the bottle size. - If you are using a silicone bottle, select the milk volume setting based on the milk volume. When the entire progress indicator is on, wait for 3-4 minutes for the milk to warm. - Fill the bottle warmer with fresh room temperature water. Do not use warm water.
Problem	After switching on the bottle warmer, the entire progress indicator is on but not flashing.
Cause	The bottle warmer is still too hot to warm another bottle. You may have just finished warming a bottle. Switch off and let it cool down for a few minutes.
Solution	To speed up, refill the bottle warmer with fresh cold water. When you switch on the bottle warmer, the progress indicator fills up gradually to indicate that the appliance is warming again.
Problem	The entire progress indicator flashes when warming baby food.
Cause	Due to variations in baby food consistency, it is not possible for the appliance to detect precisely how long the baby food should be warmed.
Solution	- Stir the baby food while the jar or container is in the bottle warmer. For optimal result, check its temperature while it is warming . - When the entire progress indicator lights up continuously, the baby food is ready for feeding.

Indhold

Vigtigt	19
Indledning	21
Generel beskrivelse	22
Rengøring og afkalkning	31
Genbrug	32
Garanti og service	32
Fejlfinding	32

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Fare

- Ledning, stik eller apparat må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.

Advarsel

- Apparatet må kun anvendes indendørs.
- Lad ikke ledningen hænge ud over kanten af et bord. Opbevar overskydende ledning i bunden af flaskevarmeren.
- Sørg for, at netledningen ikke kommer i berøring med varme flader.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse. Sørg altid for, at stikket er sat korrekt i stikkontakten.
- Før du tilslutter apparatet, skal du sikre dig, at den spænding, der er angivet på bunden af apparatet, svarer til den lokale spænding på ledningsnettet.
- Hvis du skal bruge en forlængerledning, skal du sørge for, at det er en forlængerledning med jordforbindelse og på mindst 13 ampere.
- Brug aldrig apparatet, hvis netstik, netledning eller selve apparatet er beskadiget. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller af personer med tilsvarende kvalifikationer for at undgå fare.
- Placér ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt gasblus eller en elkoger eller i en varm ovn.
- Dette apparat kan bruges af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år gamle og under opsyn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Undgå at spilde vand på strømskikket.
- Brug kun apparatet som beskrevet i brugervejledningen for derved at undgå personskade på grund af forkert brug.
- Undlad at forvarme apparatet.
- Placer altid en fuldt samlet flaske med låg i flaskevarmeren, før du tilføjer vand.
- Sørg for at tilføje vand, før du tænder for flaskevarmeren.
- Varmt vand kan forårsage alvorlige forbrændinger. Vær forsigtig, når flaskevarmeren indeholder varmt vand.
- Ydersiden kan blive varm under brug og udsættes for spildvarme efter brug.
- Flyt ikke apparatet, hvis det indeholder varmt vand.
- Når maden eller mælken har nået den ønskede temperatur, skal du fjerne flasken eller beholderen fra flaskevarmeren. Hvis du efterlader mad eller mælk i flaskevarmeren, stiger temperaturen på maden eller mælken.

Forsigtig

- Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og andre lignende steder; såsom gårde, bed and breakfast-steder, personalekøkkener i butikker, på kontorer og på andre arbejdspladser. Det kan også benyttes af gæster på hoteller og moteller.
- Maden bør ikke opvarmes for længe.

- Kontroller altid madens temperatur, før du begynder at made dit barn Vend forsigtigt flasken, og kontrollér ved at dryppe et par dråber på indersiden af dit håndled. (Følg instruktionerne i afsnittet "Giv barnet mælk".)
- Tag stikket ud af apparatet, når det ikke er i brug.
- Varmelegemets overflade kan være varm efter brug.
- Lad apparatet køle af, før du stiller den væk.
- Følg afkalkningsinstruktionerne for at undgå uoprettelig skade.
- Forsøg ikke selv at åbne eller reparere flaskevarmeren. Kontakt dit lokale Philips Kundecenter (se www.philips.com/support).

Du kan finde produktionsdatokoden YYWW i rummet til ledningsopbevaring i bunden af flaskevarmeren.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

Indledning

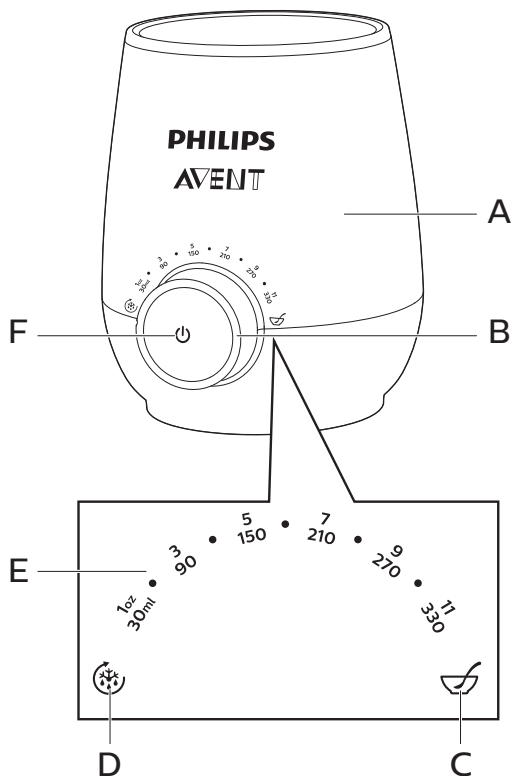
Tillykke med dit køb, og velkommen til Philips Avent! Hvis du vil have fuldt udbytte af den support, som Philips Avent tilbyder, kan du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Med denne flaskevarmer kan du på sikker vis varme og optø mælk i Philips Avent og andre af de mest almindelige sutteflasker og babymad i beholdere.

Det er vigtigt at opvarme mælken på en sikker og kontrolleret måde, så du kan bevare modermælken kvalitet. Den indbyggede sensor registrerer temperaturen for at undgå overophedning.

Generel beskrivelse

Produktoversigt



A	Flaskevarmer	D	Indstillingen Hold varm/optøning
B	Statusindikator	E	Indstilling af mælkemængde
C	Indstilling til opvarmning af babymad	F	Afbryderknop

Forklaring af indstillinger



Opvarmning af babymad



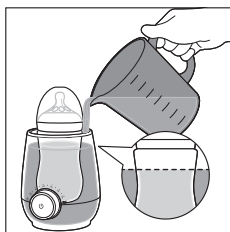
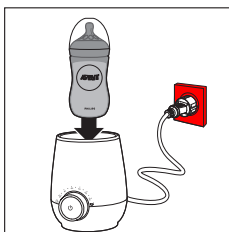
Hold varm/optøning

- Vælg den **mælkemængde**, du vil varme. Du kan indstille fra 30 ml/1 oz op til 330 ml/11 oz. Flaskevarmeren opvarmer mælken til omkring kropstemperatur. Den skifter derefter automatisk til Hold varm-tilstand i ca. 60 minutter.
- Vælg denne indstilling for at opvarme babymad.
- Den indbyggede sensor registrerer mælken/babymadens temperatur for at skifte til den optimale indstilling. Hvis mælken/babymaden er varm, opvarmes den gradvist og holdes på den rigtige temperatur. Hvis mælken/babymaden er frossen, optøs den til væsketilstand og varmes derefter op til den rigtige temperatur.

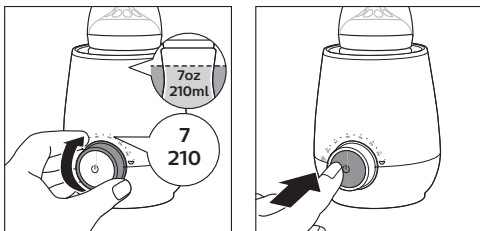
Når hele statusindikatoren lyser, men ikke blinker, er mælken/maden klar. Giv barnet mad, når mælken/maden er varmet op. Opvarm ikke mælken/maden igen, når den er kølet af, da der kan udvikles bakterier.

Opvarm mælk

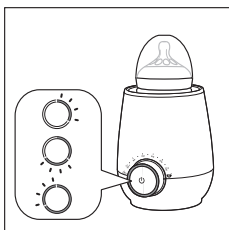
- 1 Placer flasken i flaskevarmeren. Fyld med drikkevand til det ønskede niveau for mængden af mælk. Hvis du har en stor mængde mælk, skal du fylde med vand til ca. 1 cm under toppen af flaskevarmeren.



- 2** Vælg den ønskede indstilling ud fra mængden af mælk, og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde.

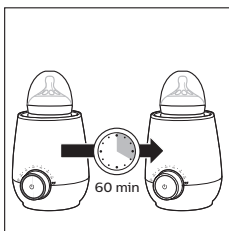


- 3** Statusindikatoren blinker gradvist for at vise mælkenes opvarmningsforløb.



- 4** Når hele statusindikatoren lyser konstant, er mælken klar, og flaskevarmeren skifter automatisk til Hold varm-tilstand.

- 5** Flaskevarmeren slukkes automatisk efter ca. 60 minutter, inkl. opvarmningstid. Statusindikatoren slukkes.



Tip

- Hvis du vil have mælken varmere, skal du lade flasken blive i flaskevarmeren, indtil den når den ønskede temperatur, efter hele statusindikatoren lyser op.
- Hvis du bruger en mælkepose, skal du vælge indstillingen Hold varm/optøning, fordi det kræver mindre strøm at opvarme mælkeposer.
- Hvis du bruger en silikoneflaske, tager det længere tid at opvarme mælken. Opbevar den i flaskevarmeren i 3-4 minutter, efter at hele statusindikatoren lyser op.

Anbefalet indstilling for forskellige beholdere

Beholder	Anbefalet indstilling
Plastik	Indstilling af mælkemængde
Glas	Indstilling af mælkemængde
Silikone	Indstilling af mælkemængde + 3-4 minutter
Mælkepose	Indstillingen Hold varm/optøning

Se instruktionerne på din mælkepose, og sørg for, at den kan opvarmes i en flaskevarmer.

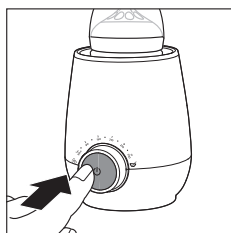


Bemærk

- Den tid, det tager at varme mælk, afhænger af mængden, den oprindelige temperatur og mælkeflaskens materiale.

Giv barnet mælk

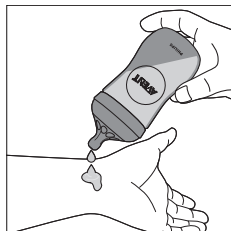
Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for apparatet og tage mælkeflasken ud.



Bemærk

- Hvis du bruger en lille mælkeflaske, f.eks. en mælkeflaske på 60 ml, skal du passe på ikke at brænde dig på det varme vand, når du tager flasken ud.

Kontroller altid mælkens temperatur, før du giver den til dit barn. Vend forsigtigt flasken, og kontrollér ved at dryppe et par dråber på indersiden af dit håndled.



Sådan bruges flaskevarmeren med det samme igen til en anden flaske

Hvis du vil opvarme endnu en flaske, skal du lade flaskevarmeren køle af i et par minutter. For at køle hurtigere kan du fylde flaskevarmeren med koldt drikkevand. Når du tænder for flaskevarmeren, blinker statusindikatoren gradvist for at indikere, at den varmer op igen.

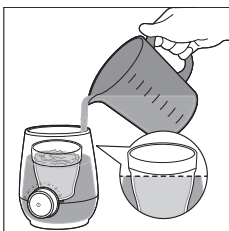
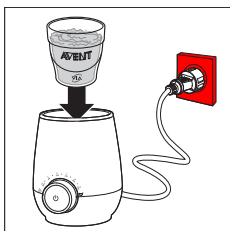


Bemærk

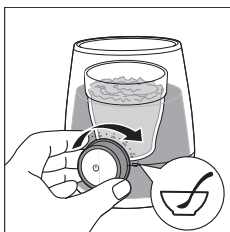
- Hvis statusindikatoren er tændt, men ikke blinker, er flaskevarmeren stadig for varm til at opvarme endnu en flaske. Sluk for flaskevarmeren, og lad den køle af i et par minutter.

Opvarmning af babymad

- 1 Placer beholderen med babymad i flaskevarmeren. Fyld med drikkevand til det er på niveau med babymaden. Hvis du har en stor mængde babymad, skal du fylde med vand til ca. 1 cm under toppen af flaskevarmeren.



- 2 Vælg indstillingen for opvarmning af babymad, og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde.



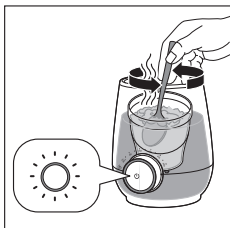
- 3 Statusindikatoren blinker for at vise, at opvarmningsprocessen er i gang.



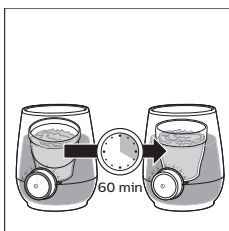
Bemærk

- På grund af variationer i babymadens konsistens er det ikke muligt for flaskevarmeren at registrere præcist, hvor længe babymaden skal opvarmes.

- 4** Rør rundt i babymaden, mens glasset eller beholderen er i flaskevarmeren. Det bedste resultat opnås ved at kontrollere temperaturen, mens den varmer op.
- ↳ Pas på ikke at brænde fingrene, når du holder beholderen eller glasset under omrøring.



- 5** Når hele statusindikatoren lyser konstant, er babymaden klar, og flaskevarmeren skifter automatisk til Hold varm-tilstand.
- 6** Flaskevarmeren slukkes automatisk efter ca. 60 minutter, inkl. opvarmningstid. Statusindikatoren slukkes.

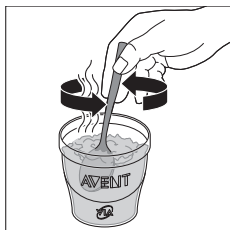


Giv barnet mad

Tryk på tænd/sluk-knappen for at slukke for apparatet og tage beholderen eller glasset med babymad ud.



Kontroller altid babymadens temperatur, inden du giver den til dit barn. Rør forsigtigt rundt i babymaden i beholderen eller glasset, og smag på den for at sikre, at den ikke er for varm.



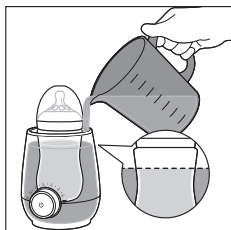
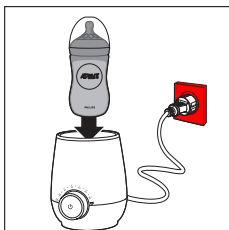
Sådan bruges flaskevarmeren med det samme igen til en anden beholder med babymad

Følg de samme trin som angivet i afsnittet "Opvarm mælk"

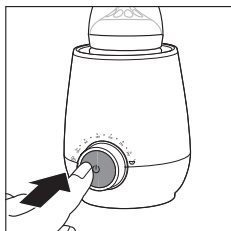
Hold mælken varm

Med denne indstilling registrerer den indbyggede sensor mælkens temperatur for at skifte til den optimale indstilling. Hvis du hælder varm mælk i, opvarmes den gradvist og holdes på den rigtige temperatur.

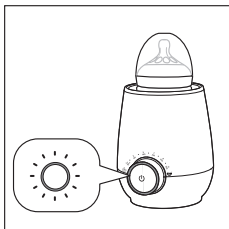
- 1 Placer flasken i flaskevarmeren. Fyld med drikkevand til det ønskede niveau for mængden af mælk. Hvis du har en stor mængde mælk, skal du fylde med vand til ca. 1 cm under toppen af flaskevarmeren.



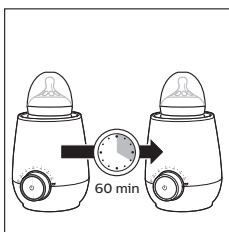
- 2 Vælg indstillingen Hold varm/optøning, og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde.



- 3** Statusindikatoren blinker for at vise, at mælken opvarmes.



- 4** Når hele statusindikatoren lyser konstant, er mælken klar til brug, og flaskevarmeren holder mælken på denne temperatur.
- 5** Flaskevarmeren slukkes automatisk efter ca. 60 minutter, inkl. opvarmningstid. Statusindikatoren slukkes.



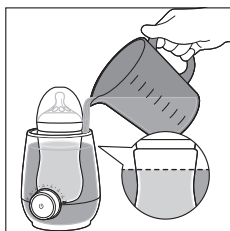
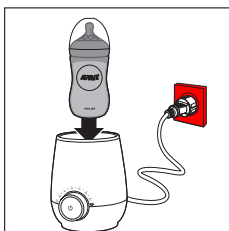
Bemærk

- Varigheden kan være længere eller kortere afhængigt af mængden af mælk og starttemperaturen.

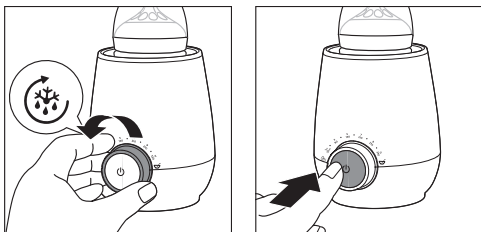
Optøning af mælk

Med denne indstilling registrerer den indbyggede sensor mælkens/babymadens temperatur for at skifte til den optimale indstilling. Hvis du hælder frossen mælk/babymad i, optør flaskevarmeren mælken/babymaden til flydende tilstand og varmer den op til den rigtige temperatur.

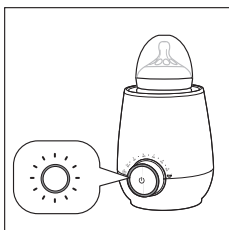
- 1** Placer flasken i flaskevarmeren. Fyld med drikkevand til det ønskede niveau for mængden af mælk. Hvis du har en stor mængde mælk, skal du fylde med vand til ca. 1 cm under toppen af flaskevarmeren.



- 2** Vælg indstillingen Hold varm/optøning, og tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde.

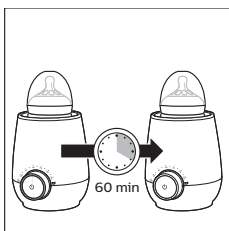


- 3** Statusindikatoren blinker for at vise, at mælken optøs og varmes op.



- 4** Når hele statusindikatoren lyser konstant, er mælken/babymaden klar.

- 5** Flaskevarmeren slukkes automatisk efter ca. 60 minutter, inkl. optønings- og opvarmningstid. Statusindikatoren slukkes.



Du kan også optø babymad i en Philips Avent-madbeholder ved denne indstilling. På grund af variationer i babymadens konsistens anbefales det på det kraftigste at røre rundt konstant og kontrollere babymaden under optøning for at opnå det bedste resultat.

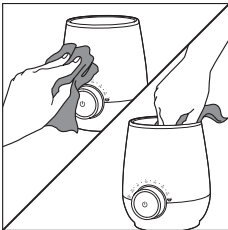
Rengøring og afkalkning

Rengøring

- 1 Tag stikket ud af stikkontakten, og lad flaskevarmeren køle af.
- 2 Hæld vandet ud til siden i stedet for fremad eller bagud, så der ikke løber vand ud på drejehåndtaget eller stikket.



- 3 Tør efter med en fugtig klud.
- Brug aldrig skrappe, anti-bakterielle rengøringsmidler, kemiske opløsningsmidler eller skarpe værktøjer til rengøring af flaskevarmeren.



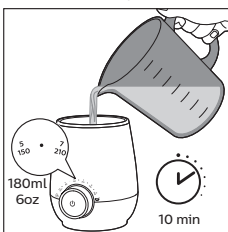
Bemærk

- Hvis du har benyttet flaskevarmeren til opvarmning af babymad, skal du sikre, at der ikke er løbet babymad ud i bunden af flaskevarmeren.

Afkalkning

Det anbefales at afkalke flaskevarmeren **hver fjerde uge** for at sikre, at den fungerer effektivt.

Afkalk ved at blande 60 ml hvid eddike med 120 ml koldt vand. Tænd for flaskevarmeren, og vælg indstillingen for opvarmning af mælk til indhold under 180 ml, og lad den køre i 10 minutter. Lad opløsningen stå i flaskevarmeren, indtil al kalken er opløst.





Bemærk

- Du kan også bruge afkalkningsmiddel, der er baseret på citronsyre.
- Brug ikke andre former for afkalkningsmiddel.

Tøm flaskevarmeren, og skyl den grundigt indvendigt. Hvis du stadig kan se spor af kalk, skal du gentage afkalkningsproceduren.

Genbrug



Dette symbol betyder, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald (2012/19/EU).

Følg dit lands regler for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortskaffelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Garanti og service

Hvis du har brug for oplysninger, eller hvis du oplever problemer, kan du besøge Philips' websted på **www.philips.com/avent** eller kontakte dit lokale Philips Kundecenter (se vedlagte brochure om garantier verden over for at få yderligere oplysninger). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Fejlfinding

I dette kapitel beskrives de mest almindelige problemer, der kan opstå med dit apparat. Hvis du ikke kan løse problemet ud fra nedenstående oplysninger, skal du kontakte kundecentret i dit land.

Problem	Når flaskevarmeren er tændt, blinker hele statusindikatoren hurtigt og slukker.
Årsag	• Vandtemperaturen i flaskevarmeren er for varm eller for kold. • Beskyttelsesfunktionen mod tørkogning er aktiveret.
Løsning	• Sluk og tag stikket ud. Lad flaskevarmeren køle af i et par minutter. Fyld den med drikkevand med stuetemperatur. • Flaskevarmeren slukker automatisk, hvis den er tændt, og der ikke er vand eller nok vand i den. Sluk og tag stikket ud. Lad den køle af først. Sørg for at fylde den med tilstrækkeligt drikkevand med stuetemperatur. Flaskevarmeren er klar til brug igen.

Problem	Mælken er for varm.
Årsag	• Du har muligvis valgt en forkert indstilling eller bruger en mælkepose.
Løsning	• Vælg indstillingen for mængden af mælk baseret på mængden af mælk, ikke flaskens størrelse. • Hvis du bruger en mælkepose, skal du vælge indstillingen Hold varm/optøning.
Problem	Mælken er stadig kold.
Årsag	• Du har muligvis valgt en forkert indstilling, bruger en silikoneflaske eller har fyldt flaskevarmeren med varmt vand.
Løsning	• Vælg indstillingen for mængden af mælk baseret på mængden af mælk, ikke flaskens størrelse. • Hvis du bruger en silikoneflaske, skal du vælge indstillingen for mængden af mælk baseret på mængden af mælk. Når hele statusindikatoren er tændt, skal du vente i 3-4 minutter, indtil mælken er varm. • Fyld flaskevarmeren med drikkevand ved stuetemperatur. Brug ikke varmt vand.
Problem	Når flaskevarmeren er tændt, lyser hele statusindikatoren, men den blinker ikke.
Årsag	• Flaskevarmeren er stadig for varm til at opvarme endnu en flaske. Du er måske lige blevet færdig med at opvarme en flaske. Tag stikket ud af stikkontakten, og lad flaskevarmeren køle af i et par minutter.
Løsning	• For at gøre det hurtigere kan du genopfylde flaskevarmeren med koldt drikkevand. Når du tænder for flaskevarmeren, fyldes statusindikatoren gradvist op for at angive, at apparatet varmer op igen.
Problem	Hele statusindikatoren blinker, når du opvarmer babymad.
Årsag	• På grund af variationer i babymadens konsistens er det ikke muligt for flaskevarmeren at registrere præcist, hvor længe babymaden skal opvarmes.
Løsning	• Rør rundt i babymaden, mens glasset eller beholderen er i flaskevarmeren. Det bedste resultat opnås ved at kontrollere temperaturen, mens den varmer op. • Når hele statusindikatoren lyser konstant, er babymaden klar.

Contenido

Importante	35
Introducción	37
Descripción general	38
Limpieza y eliminación de depósitos de cal	47
Reciclaje	48
Garantía y servicio	48
Solución de problemas	49

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos.

Advertencia

- Utilice el aparato solo en interiores.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue por el borde de una mesa o encimera. Guarde el cable sobrante en la base del calentabiberones.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Conecte el aparato únicamente a un enchufe con toma de tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe esté insertado correctamente en la toma de corriente.
- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que el voltaje indicado en la parte inferior del aparato se corresponde con el voltaje local.
- Si necesita utilizar un cable alargador, asegúrese de que el cable dispone de toma de tierra con una clasificación mínima de 13 amperios.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio Philips autorizado u otro personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No coloque el aparato sobre o cerca de una cocina de gas o eléctrica caliente, o un horno caliente.
- Este aparato puede ser usado por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años siempre que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que tengan más de 8 años o sean supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- No derrame agua sobre la clavija.
- Utilice únicamente el aparato como se describe en el manual de usuario para evitar lesiones debido a un uso incorrecto.
- No precaliente el aparato.
- Coloque siempre el biberón totalmente montado con tapa en el calentabiberones antes de añadir agua.
- Asegúrese de añadir el agua antes de encender el calentabiberones.
- El agua caliente puede causar quemaduras graves. Tenga cuidado si el calentabiberones contiene agua caliente.
- Las superficies accesibles del aparato pueden calentarse durante el uso y están sujetas a calor residual después de su uso.
- No mueva el aparato cuando contenga agua caliente.
- Cuando la comida o la leche hayan alcanzado la temperatura adecuada, retire el biberón o el recipiente del calentabiberones. Si deja comida o leche en el calentabiberones, la temperatura de la comida o la leche aumentará.

Precaución

- Este aparato está diseñado para utilizarlo en entornos domésticos o similares como: viviendas de granjas, hostales en los que se ofrecen desayunos, zona de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales, y por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo.

- Los alimentos no deben calentarse durante demasiado tiempo.
- Compruebe siempre la temperatura de la comida antes de empezar a dar de comer al niño. Agite suavemente el biberón y compruebe la temperatura con unas gotas el interior de la muñeca. (Siga las instrucciones de la sección “Alimente a su bebé con la leche”).
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- La superficie de la resistencia se somete a calor residual después de su uso.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- Siga las instrucciones de eliminación de los depósitos de cal para evitar daños irreparables.
- No intente abrir ni reparar el aparato usted mismo. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (consulte **www.philips.com/support**).

Puede encontrar el código de la fecha de producción AASS en el compartimento para el cable de la base del calentabiberones.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Introducción

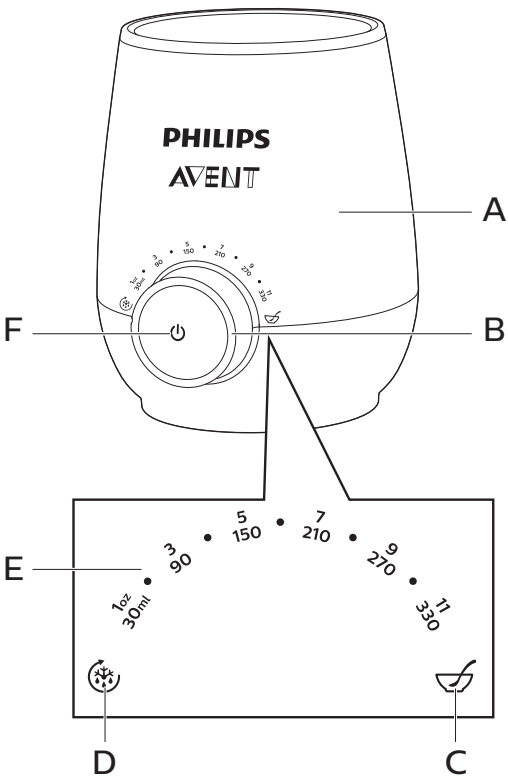
Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips Avent. Para sacar el mayor partido a la asistencia que Philips Avent le ofrece, registre el producto en **www.philips.com/welcome**.

Con este calentabiberones, puede calentar y descongelar la leche de forma segura en Philips Avent y otros biberones y comida para bebés en recipientes de las marcas más comunes.

Con el fin de preservar la calidad de la leche materna, es importante calentarla de forma segura y controlada. El sensor incorporado realiza un seguimiento de la temperatura para evitar el sobrecalentamiento.

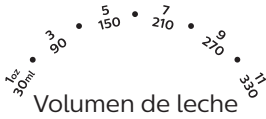
Descripción general

Descripción del producto



A	Calientabiberones	D	Posición para mantener el calor/ descongelar
B	Indicador de progreso	E	Ajuste del volumen de leche
C	Posición para calentar comida infantil	F	Botón de encendido

Explicación de las posiciones



Calentar comida infantil



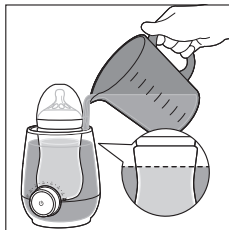
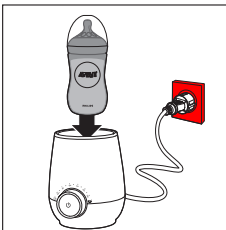
Mantener el calor/descongelar

- Seleccione el **volumen de leche** que vaya a calentar. Puede establecer desde 30 ml hasta 330 ml. El calentabiberones calienta la leche aproximadamente a temperatura corporal. Luego pasa al modo de conservación del calor automáticamente durante unos 60 minutos.
- Seleccione este ajuste para calentar la comida infantil.
- El sensor incorporado detecta la temperatura de la leche/comida para bebé para cambiar al ajuste óptimo. Si la leche o la comida infantil están calientes, se calentarán gradualmente y se mantendrán a la temperatura adecuada. Si la leche/comida infantil está congelada, se descongelará a estado líquido y, después, se calentará a la temperatura correcta.

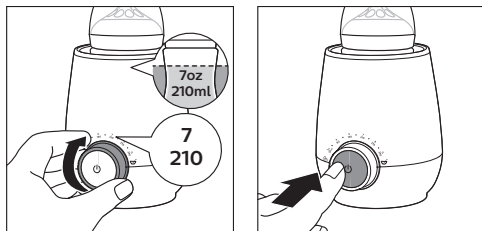
Cuando el indicador de progreso está encendido por completo pero no parpadea, la leche o la comida están listas para la alimentación. Alimente al bebé cuando la leche o la comida se haya calentado. No vuelva a calentar la leche o los alimentos después de que se hayan enfriado, ya que pueden empezar a formarse bacterias en ellos.

Calentar leche

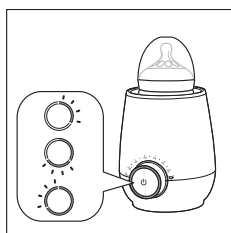
- 1 Coloque el biberón en el calentabiberones. Llene con agua potable hasta el nivel de la leche. Si tiene un gran volumen de leche, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentabiberones.



- 2** Seleccione la posición deseada en función del volumen de leche y pulse el botón de encendido para encenderlo.

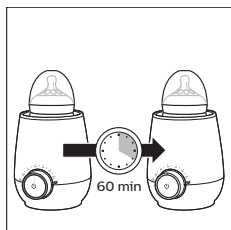


- 3** El indicador de progreso parpadea gradualmente para mostrar el progreso del calentamiento de la leche.



- 4** Cuando el indicador de progreso se ilumine por completo de forma continua, la leche estará lista para la toma y el calentabiberones cambiará automáticamente al modo de conservación del calor.

- 5** El calentabiberones se apaga automáticamente después de unos 60 minutos, que incluyen el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apaga.



Consejo

- Si desea calentar más la leche, mantenga el biberón en el aparato hasta que alcance la temperatura deseada después de que se ilumine todo el indicador de progreso.
- Si utiliza una bolsa de leche, seleccione la posición para mantener el calor/descongelar porque se necesita menos energía para calentar las bolsas de leche.
- Si utiliza un biberón de silicona, la leche tarda más en calentarse. Manténgalo en el calentabiberones durante 3-4 minutos después de que se ilumine todo el indicador de progreso.

Configuración recomendada para diferentes recipientes

Contenedor	Ajuste recomendado
Plástico	Ajuste del volumen de leche
Cristal	Ajuste del volumen de leche
Silicona	Ajuste del volumen de leche + 3-4 minutos
Bolsa de leche	Mantener el calor/descongelar

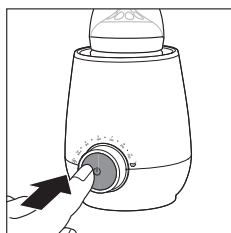
Compruebe las instrucciones de la bolsa de leche y asegúrese de que se puede calentar en un calentabiberones.

Nota:

- El tiempo para calentar la leche depende del volumen, la temperatura inicial y el material del biberón.

Alimente a su bebé con la leche

Pulse el botón de encendido para apagar el aparato y saque el biberón.



Nota:

- Si utiliza un biberón pequeño, como un biberón de leche de 60 ml, tenga cuidado con el agua caliente al sacar el biberón.

Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de dársela al bebé. Agite suavemente el biberón y compruebe la temperatura con unas gotas el interior de la muñeca.



Volver a utilizar el calentabiberones inmediatamente después para otro biberón

Si desea calentar otro biberón, deje que el calentabiberones se enfríe durante unos minutos. Para acelerar el proceso, llene el calentabiberones con agua fría. Cuando encienda el calentabiberones, el indicador de progreso parpadeará gradualmente para indicar que el aparato se está calentando de nuevo.

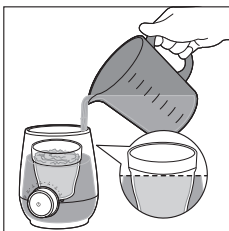
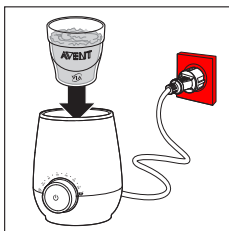


Nota:

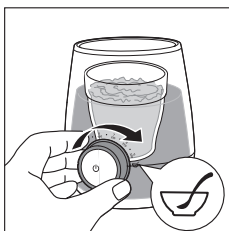
- Si el indicador de progreso está encendido pero no parpadea, el calentabiberones aún está demasiado caliente para calentar otro biberón. Apague el calentabiberones, desenchúfelo y deje que se enfríe durante unos minutos.

Calentar la comida infantil

- 1 Coloque el tarrito de comida para bebés en el calentabiberones. Llene con agua potable hasta el nivel de la comida infantil. Si tiene un gran volumen de comida infantil, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentabiberones.



- 2 Seleccione la posición de calentamiento de la comida infantil y pulse el botón de encendido para encenderlo.



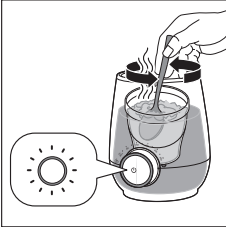
- 3 El indicador de progreso parpadea para indicar que se encuentra en el proceso de calentamiento.



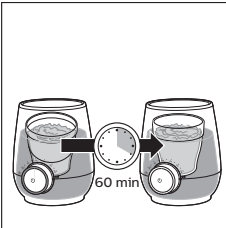
Nota:

- Debido a las variaciones en la consistencia de la comida infantil, el aparato no puede detectar con precisión cuánto tiempo se debe calentar la comida infantil.

- 4** Remueva la comida infantil mientras el tarro o el recipiente están en el calentabiberones. Para obtener un resultado óptimo, compruebe su temperatura mientras se calienta.
- ↳ Tenga cuidado de no quemarse los dedos al sostener el tarro o recipiente mientras agita su contenido.



- 5** Cuando el piloto indicador de progreso se ilumine por completo de forma continua, la comida infantil estará lista para la alimentación y el calentabiberones cambia automáticamente al modo de conservación del calor.
- 6** El calentabiberones se apaga automáticamente después de unos 60 minutos, que incluyen el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apaga.

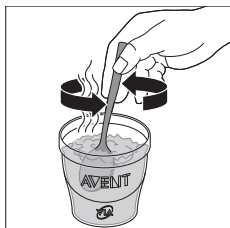


Alimente a su bebé con la comida infantil

Pulse el botón de encendido para apagar el aparato y saque el recipiente o tarrito de comida.



Compruebe siempre la temperatura de la comida infantil antes de dársela al bebé. Remueva suavemente la comida infantil en el recipiente o el tarro y pruébela para asegurarse de que no está demasiado caliente.



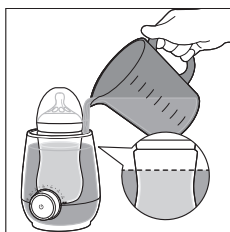
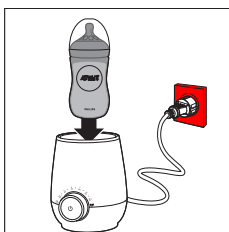
Volver a utilizar el calentabiberones inmediatamente después para otro recipiente de comida infantil

Siga los mismos pasos que se indican en la sección "Calentar leche"

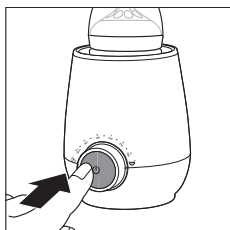
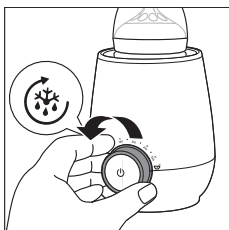
Conservación del calor de la leche

En esta posición, el sensor incorporado detecta la temperatura de la leche para cambiar a la posición óptima. Si coloca leche caliente, se calienta gradualmente y se mantiene a la temperatura adecuada.

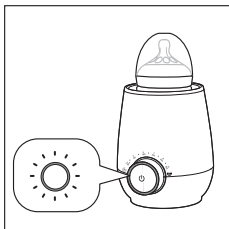
- 1** Coloque el biberón en el calentabiberones. Llene con agua potable hasta el nivel de la leche. Si tiene un gran volumen de leche, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentabiberones.



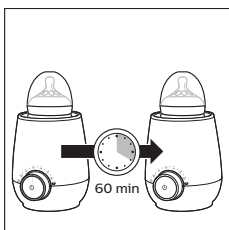
- 2** Seleccione la posición de mantener el calor/descongelar y pulse el botón de encendido para encenderlo.



- 3** El indicador de progreso parpadea para mostrar que la leche se está calentando.



- 4** Cuando el piloto indicador de progreso se ilumina por completo y de forma continua, la leche está lista para la toma y el calentabiberones mantiene la leche a esta temperatura.
- 5** El calentabiberones se apaga automáticamente después de unos 60 minutos, que incluyen el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apaga.



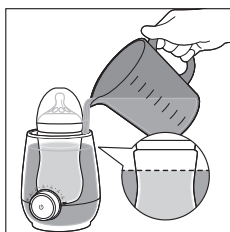
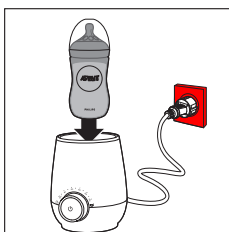
Nota:

- El tiempo puede variar en función del volumen de leche y la temperatura de inicio.

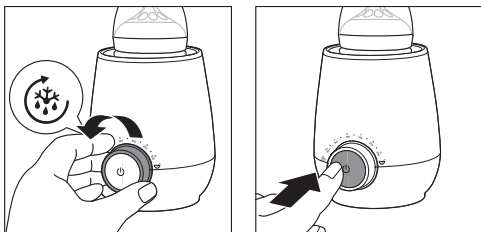
Descongelar la leche

En esta posición, el sensor integrado detecta la temperatura de la leche o la comida para cambiar a la posición óptima. Si coloca leche o comida infantil congelada, el calentabiberones descongela la leche o la comida infantil a estado líquido y después la calienta a la temperatura adecuada.

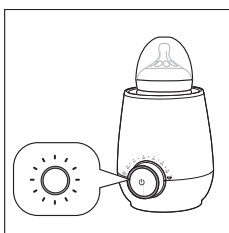
- 1** Coloque el biberón en el calentabiberones. Llene con agua potable hasta el nivel de la leche. Si tiene un gran volumen de leche, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentabiberones.



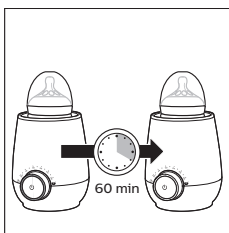
- 2 Seleccione la posición de mantener el calor/descongelar y pulse el botón de encendido para encenderlo.



- 3 El indicador de progreso parpadea para mostrar que la leche se está descongelando y calentando.



- 4 Cuando el piloto indicador de progreso se ilumine por completo de forma continua, la leche o la comida infantil estarán listas para la alimentación.
- 5 El calentabiberones se apaga automáticamente después de unos 60 minutos, que incluyen el tiempo de descongelación y calentamiento. El indicador de progreso se apaga.



También puede descongelar comida infantil en el recipiente para comida de Philips Avent con este ajuste. Debido a las variaciones en la consistencia de la comida infantil, se recomienda encarecidamente remover y comprobar continuamente dicha comida mientras la descongela para obtener un resultado óptimo.

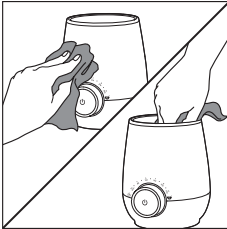
Limpieza y eliminación de depósitos de cal

Limpieza

- 1 Desenchúfelo y déjelo enfriar.
- 2 Vierta agua lateralmente en lugar de hacia delante o hacia atrás para evitar que el agua se derrame sobre la rueda de control o el enchufe.



- 3 Límpielo con un paño húmedo.
 ↳ No utilice productos de limpieza abrasivos o antibacterias, disolventes químicos ni herramientas afiladas para limpiar el calentabiberones.



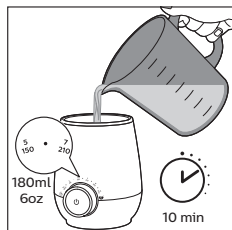
Nota:

- Si ha utilizado el calentabiberones para calentar comida infantil, asegúrese de que no hay restos de comida en la parte inferior del calentabiberones.

Eliminación de los depósitos de cal

Es recomendable eliminar la cal del calentabiberones cada **cuatro semanas** para asegurarse de que funciona eficazmente.

Para eliminar los depósitos de cal, mezcle 60 ml de vinagre blanco con 120 ml de agua fría. Encienda y seleccione la posición de calentamiento de leche para contenidos inferiores a 180 ml y deje que el aparato funcione durante 10 minutos. Deje la solución en el calentabiberones hasta que toda la cal se haya disuelto.



Nota:

- También puede utilizar descalcificadores a base de ácido cítrico.
- No utilice otro tipo de descalcificadores.

Vacíe el calentabiberones y enjuague bien su interior. Si aún ve restos de cal, repita el proceso de eliminación de depósitos de cal.

Reciclaje



Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en **www.philips.com/avent** o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial adjunto para obtener más información). Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Solución de problemas

Este capítulo resume los problemas más comunes que podría encontrarse con el aparato. Si no puede resolver el problema con la información que aparece a continuación, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Después de encender el calentabiberones, el indicador de progreso parpadea rápidamente al completo y se apaga.
Causa	• La temperatura del agua del calentabiberones es demasiado alta o demasiado baja. • La protección contra hervido sin agua está activada.
Solución	• Apague y desenchufe el aparato. Deje que se enfríe durante unos minutos. Asegúrese de llenarlo con agua limpia a temperatura ambiente. • El calentabiberones se apaga automáticamente si se enciende y no tiene suficiente agua. Apague y desenchufe el aparato. Primero, deje que se enfríe. Asegúrese de llenarlo con suficiente agua limpia a temperatura ambiente. El calentabiberones está listo para utilizarse otra vez.

Problema	La leche está demasiado caliente.
Causa	• Puede que haya seleccionado una posición incorrecta o esté utilizando una bolsa de leche.
Solución	• Seleccione la posición de volumen de leche en función del volumen de la leche, no del tamaño del biberón. • Si utiliza una bolsa de leche, seleccione la posición de mantener el calor/descongelar.

Problema	La leche sigue fría.
Causa	• Puede que haya seleccionado una posición incorrecta, que esté utilizando un biberón de silicona o que haya llenado el calentabiberones con agua caliente.
Solución	• Seleccione la posición de volumen de leche en función del volumen de la leche, no del tamaño del biberón. • Si utiliza un biberón de silicona, seleccione la posición de volumen de leche en función del volumen de la leche. Cuando el indicador de progreso al completo esté encendido, espere 3-4 minutos para que la leche se caliente. • Llene el calentabiberones con agua limpia a temperatura ambiente. No utilice agua caliente.

Problema Después de encender el calentabiberones, el indicador de progreso está encendido al completo pero no parpadea.

Causa

- El calentabiberones aún está demasiado caliente para calentar otro biberón. Puede que haya terminado de calentar un biberón. Apague el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos.

Solución

- Para acelerar el proceso, rellene el calentabiberones con agua fría limpia. Cuando encienda el calentabiberones, el indicador de progreso se llenará gradualmente para indicar que el aparato se está calentando de nuevo.

Problema El indicador de progreso parpadea al completo al calentar comida infantil.

Causa

- Debido a las variaciones en la consistencia de la comida infantil, el aparato no puede detectar con precisión cuánto tiempo se debe calentar la comida infantil.

Solución

- Remueva la comida infantil mientras el tarro o el recipiente están en el calentabiberones. Para un resultado óptimo, compruebe su temperatura mientras se calienta.
- Cuando el piloto indicador de progreso se ilumine por completo de forma continua, la comida infantil estará lista para la alimentación.

Contenido

Importante	52
Introducción	54
Información general	55
Limpieza y eliminación de depósitos de sarro	64
Reciclaje	65
Garantía y servicio	65
Solución de problemas	66

El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe en materia.

Importante

Antes de usar el artefacto, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo para futuras consultas.

Peligro

- No sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua u otros líquidos.

Advertencia

- Utilice el aparato solo en interiores.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue del borde de la mesa o de la encimera. Guarde el cable sobrante en la base del calentador de biberones.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Conecte el aparato solo en enchufes de pared con conexión a tierra. Asegúrese siempre de que el enchufe esté insertado correctamente en el enchufe de pared.
- Antes de conectar el aparato, revise que el voltaje indicado en la parte inferior corresponda con el voltaje local.
- Si necesita utilizar un cable de extensión, asegúrese de que tenga conexión a tierra y una intensidad de al menos 13 amperios.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips, un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal similar calificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- No coloque el aparato sobre o cerca de una cocina de gas o eléctrica caliente, o en un horno caliente.
- Las personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida, además de aquellas personas que no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios,

pueden usar el artefacto con la debida supervisión o instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.

- Niños a partir de 8 años y más pueden usar el artefacto con la debida supervisión o instrucciones acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento, a menos que tengan más de 8 años o sean supervisados. Mantenga el artefacto y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- No derrame líquido sobre el cable de alimentación.
- Utilice el aparato únicamente como se describe en el manual del usuario para evitar lesiones debido a un uso incorrecto.
- No precaliente el aparato.
- Coloque siempre el biberón totalmente montado con tapa en el calentador de biberones antes de agregar agua.
- Asegúrese de agregar el agua antes de encender el calentador de biberones.
- El agua caliente puede causar quemaduras graves. Tenga cuidado cuando el calentador de biberones contenga agua caliente.
- Las superficies accesibles del aparato pueden calentarse durante el uso y están sujetas a calor residual después de su uso.
- No mueva el aparato cuando contenga agua caliente.
- Cuando la comida o la leche alcancen la temperatura deseada, quite la botella o el recipiente del calentador de biberones. Si deja comida o leche en el calentador de biberones, la temperatura de ambos productos aumentará.

Precaución

- Este aparato está diseñado para su aplicación en entornos domésticos o similares, como casas rurales, pensiones, cocinas con personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales, y para que lo utilicen huéspedes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales.
- Los alimentos no se deben calentar durante mucho tiempo.
- Compruebe siempre la temperatura de la comida antes de alimentar a su hijo. Voltee suavemente la mamadera y verifíquela salpicando unas gotas en la parte más sensible de su muñeca. (Siga las instrucciones de la sección "Ingesta de leche del bebé").
- Desenchufe el aparato cuando no lo utilice.
- La superficie del elemento térmico se somete a calor residual después de su uso.
- Permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- Siga las instrucciones de eliminación de los depósitos de sarro para evitar daños irreparables.
- No intente abrir ni reparar el artefacto por su cuenta. Comuníquese con el servicio de atención al cliente de Philips de su país (consulte **www.philips.com/support**).

El código de la fecha de producción YYWW está ubicado en el compartimiento de almacenamiento del cable en la base del calentador de biberones.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas vigentes sobre exposición a campos electromagnéticos.

Introducción

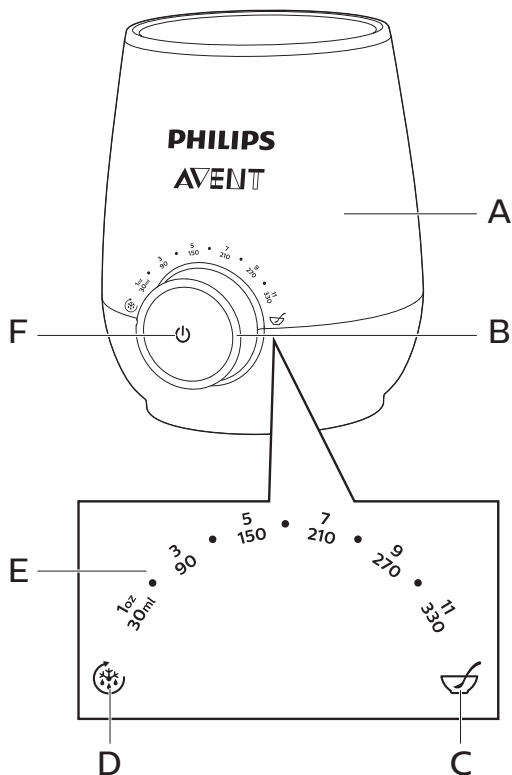
Lo felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips Avent. Para aprovechar al máximo la asistencia que ofrece Philips Avent, registre su producto en **www.philips.com/welcome**.

Con este calentador de biberones, puede calentar y descongelar de forma segura leche en biberones Philips Avent y de otras marcas más comunes, además de alimento para bebés en contenedores.

Con el fin de preservar la calidad de la leche materna, es importante calentarla de forma segura y controlada. El sensor incorporado analiza la temperatura para evitar el sobrecalentamiento.

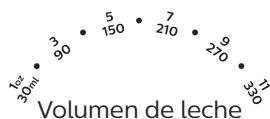
Información general

Descripción general del producto



A	Calentador de biberones	D	Posición para conservar calor/descongelar
B	Indicador de progreso	E	Posición de volumen de leche
C	Posición para calentar comida para bebés	F	Botón de encendido/apagado

Explicación de las posiciones



Calentamiento de alimento
para bebés



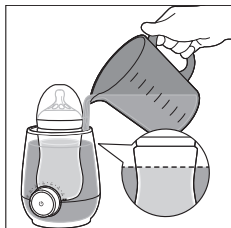
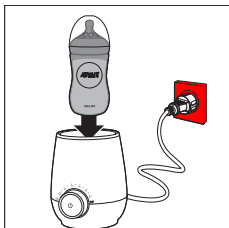
Conservar calor/descongelar

- Seleccione el **volumen de leche** que calentará. Puede establecerlo desde los 30 ml/1 oz hasta los 330 ml/11 oz. El calentador de biberones calienta la leche a una temperatura aproximada a la corporal. Luego, se activa automáticamente el modo de conservación de calor durante unos 60 minutos.
- Seleccione esta posición para calentar alimento para bebés.
- El sensor incorporado detecta la temperatura de la leche o el alimento para bebés a fin de cambiar a la posición óptima. Si la leche o el alimento para bebés están tibios, se calentarán gradualmente y se conservarán a la temperatura adecuada. Si la leche o el alimento para bebés están congelados, se descongelarán por completo y luego se calentarán hasta tener la temperatura correcta.

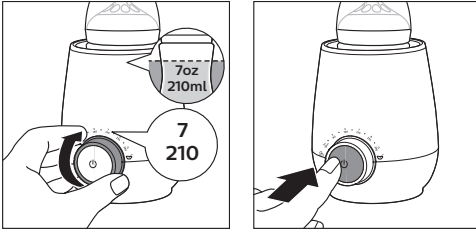
Cuando el indicador de progreso esté completamente iluminado y no parpadee, la leche o la comida estarán listas para su ingesta. Alimente a su bebé cuando la leche o la comida estén calientes. No vuelva a calentar la leche ni los alimentos una vez que se hayan enfriado, ya que pueden empezar a desarrollar bacterias.

Calentamiento de la leche

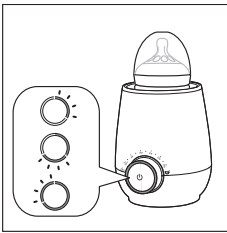
- 1 Coloque la mamadera en el calentamamaderas. Llene con agua potable hasta el nivel de la leche. Si dispone de un gran volumen de leche, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentador de biberones.



- 2** Seleccione la posición que desee según el volumen de leche y presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato.

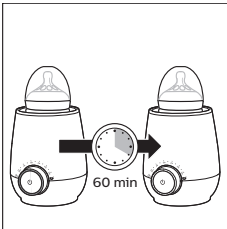


- 3** El indicador de progreso parpadeará gradualmente para señalar el progreso del calentamiento de la leche.



- 4** Cuando el indicador de progreso se ilumine de forma completa y continua, la leche estará lista para la ingesta y el calentador de biberones pasará automáticamente al modo de conservación de calor.

- 5** El calentador de mamaderas se apaga automáticamente después de alrededor de 60 minutos, incluido el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apagará.



Sugerencia

- Si desea calentar más la leche, mantenga la mamadera en el artefacto hasta que alcance la temperatura deseada después de que se ilumine por completo el indicador de progreso.
- Si utiliza una bolsa de leche, seleccione la posición para conservar calor/descongelar, ya que se necesita menos potencia para calentar bolsas de leche.
- Si utiliza un biberón de silicona, tardará más tiempo en calentar la leche. Manténgalo en el calentador de biberones durante 3-4 minutos después de que se ilumine por completo el indicador de progreso.

Posiciones recomendadas para diferentes contenedores

Contenedor	Posición recomendada
Plástico	Posición de volumen de leche
Cristal	Posición de volumen de leche
Silicona	Posición de volumen de leche + 3-4 minutos
Bolsa de leche	Posición para conservar calor/descongelar

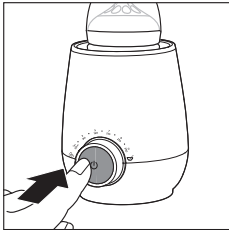
Verifique las instrucciones en la bolsa de leche y asegúrese de que se pueda calentar en un calentador de biberones.

 Nota

- El tiempo para calentar la leche depende del volumen, la temperatura inicial y el material del biberón.

Ingesta de leche del bebé

Presione el botón de encendido/apagado para apagar el aparato y retire el biberón.



 Nota

- Si utiliza un biberón pequeño (p. ej., de 60 ml [2 oz]), tenga cuidado con el agua caliente cuando lo retire.

Compruebe siempre la temperatura de la leche antes de dársela al bebé. Voltee suavemente la botella y verifíquela salpicando unas gotas en la parte más sensible de su muñeca.



Reutilización inmediata del calentador de biberones para otro biberón

Si desea calentar otro biberón, deje que el calentador de biberones se enfríe unos minutos. Para acelerar el proceso, llene el calentador de biberones con agua fría y fresca.

Cuando encienda el calentador de biberones, el indicador de progreso parpadeará gradualmente para indicar que el aparato está calentando nuevamente.

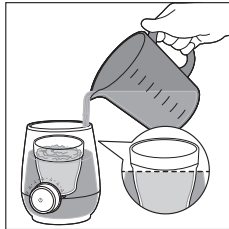
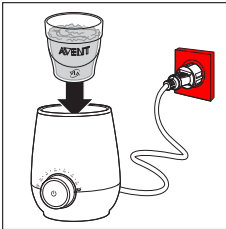


Nota

- Si el indicador de progreso está iluminado y no parpadea, el calentador de biberones sigue demasiado caliente para calentar otro biberón. Apague el calentador de biberones y deje que se enfríe durante unos minutos.

Calentamiento de alimento para bebés

- 1 Coloque el recipiente de alimento para bebés en el calentamamaderas. Llene con agua potable hasta el nivel del alimento para bebés. Si dispone de un gran volumen de alimento para bebés, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentador de biberones.



- 2 Seleccione la posición para calentar alimento para bebés y presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato.



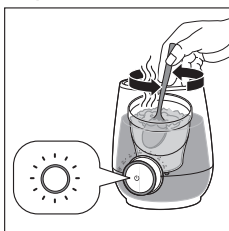
- 3 El indicador de progreso parpadeará para señalar el desarrollo del proceso de calentamiento.

**Nota**

- Debido a las diversas consistencias de los alimentos para bebés, el aparato no puede detectar con exactitud cuánto tiempo se deben calentar.

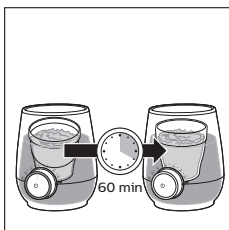
4 Revuelva el alimento para bebés mientras el pote o el contenedor se encuentran en el calentador de biberones. Para obtener un resultado óptimo, verifique la temperatura mientras se calientan.

→ Procure no quemarse los dedos cuando sostenga el contenedor o el pote para revolver.



5 Cuando el indicador de progreso se ilumine de forma completa y continua, el alimento para bebés estará listo para la ingesta y el calentador de biberones pasará automáticamente al modo de conservación de calor.

6 El calentador de mamaderas se apaga automáticamente después de alrededor de 60 minutos, incluido el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apagará.

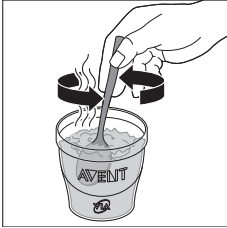


Ingesta de alimentos del bebé

Presione el botón de encendido/apagado para apagar el aparato y retire el contenedor o el pote de comida.



Siempre revise la temperatura de los alimentos antes de dárselos al bebé. Revuelva suavemente el alimento para bebés en el contenedor o el pote y pruébelo para asegurarse de que no esté demasiado caliente.



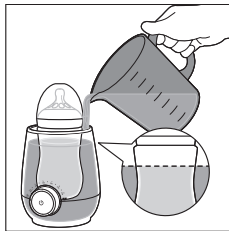
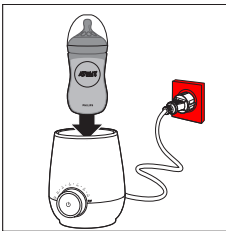
Reutilización inmediata del calentador de biberones para otro contenedor de alimento para bebés

Siga los mismos pasos que se indican en la sección "Calentamiento de la leche"

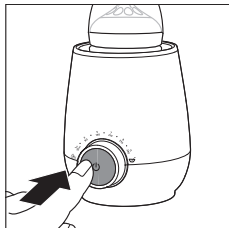
Conservación de calor de la leche

En esta posición, el sensor incorporado detecta la temperatura de la leche a fin de cambiar a la posición óptima. Si coloca leche tibia, se calentará gradualmente y se mantendrá a la temperatura adecuada.

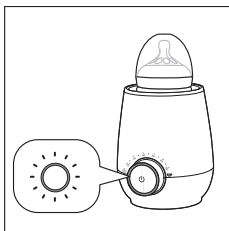
- 1 Coloque la mamadera en el calentamamaderas. Llene con agua potable hasta el nivel de la leche. Si dispone de un gran volumen de leche, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentador de biberones.



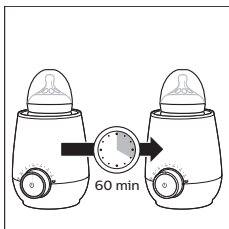
- 2 Seleccione la posición para conservar calor/descongelar y presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato.



- 3** El indicador de progreso parpadeará para señalar que la leche se está calentando.



- 4** Cuando el indicador de progreso se ilumine de forma completa y continua, la leche estará lista para la ingesta y el calentador de biberones conservará la leche a esta temperatura.
- 5** El calentador de mamaderas se apaga automáticamente después de alrededor de 60 minutos, incluido el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apagará.



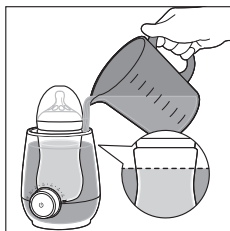
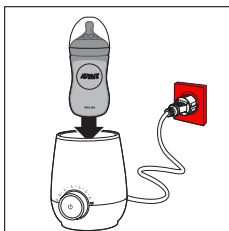
Nota

- El tiempo puede variar según el volumen de leche y la temperatura inicial.

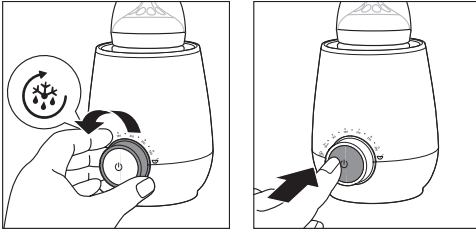
Descongelamiento de la leche

En esta posición, el sensor incorporado detecta la temperatura de la leche o los alimentos a fin de cambiar a la posición óptima. Si coloca alimento para bebés o leche congelados, el calentador de biberones los descongelará por completo y luego los calentará hasta la temperatura adecuada.

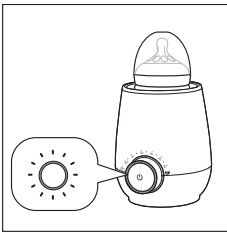
- 1** Coloque la mamadera en el calentamamaderas. Llene con agua potable hasta el nivel de la leche. Si dispone de un gran volumen de leche, llene con agua hasta aproximadamente 1 cm por debajo de la parte superior del calentador de biberones.



- 2** Seleccione la posición para conservar calor/descongelar y presione el botón de encendido/apagado para encender el aparato.

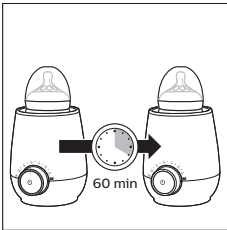


- 3** El indicador de progreso parpadeará para señalar que la leche se está descongelando y calentando.



- 4** Cuando el indicador de progreso esté iluminado de forma completa y continua, la leche o la comida para bebés estarán listas para su ingesta.

- 5** El calentador de mamaderas se apaga automáticamente después de alrededor de 60 minutos, incluidos la descongelación y el tiempo de calentamiento. El indicador de progreso se apagará.

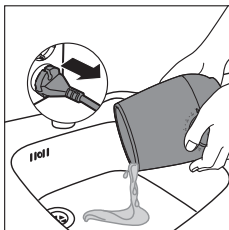


En esta posición, también puede descongelar el alimento para bebés en el contenedor de comida Philips Avent. Debido a las diversas consistencias de los alimentos para bebés, se recomienda encarecidamente revolver y revisar de forma continua la comida mientras la descongela para obtener un resultado óptimo.

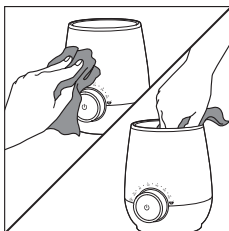
Limpieza y eliminación de depósitos de sarro

Limpieza

- 1 Desenchufe el aparato y deje que se enfríe.
- 2 Vierta agua en los costados más que en la parte frontal y trasera para evitar que se derrame en la perilla o el enchufe principal.



- 3 Limpie con un paño húmedo.
↳ No utilice productos de limpieza abrasivos o antibacterianos, disolventes químicos ni herramientas afiladas para limpiar el calentador de biberones.



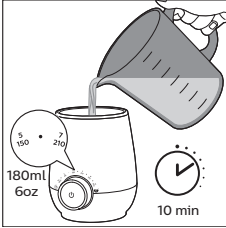
Nota

- Si utilizó el calentador de biberones para calentar alimento para bebés, asegúrese de que no queden restos de comida en la parte inferior del calentador.

Eliminación de los depósitos de sarro

Se recomienda eliminar el sarro del calentador de biberones **cada cuatro semanas** para garantizar su funcionamiento eficiente.

Para eliminar el sarro, mezcle 60 ml (2 oz) de vinagre blanco con 120 ml (4 oz) de agua fría. Encienda el aparato, seleccione la posición de calentamiento de leche en volúmenes inferiores a 180 ml/6 oz y déjelo en funcionamiento durante 10 minutos. Deje la solución en el calentador de biberones hasta disolver todo el sarro.



Nota

- También puede utilizar descalcificadores a base de ácido cítrico.
- No utilice otro tipo de descalcificadores.

Vacíe el calentador de biberones y enjuague bien el interior. Si sigue viendo restos de sarro, repita el proceso de eliminación de sarro.

Reciclaje



Este símbolo implica que este producto no debe desecharse junto con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recolección de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en **www.philips.com/avent** o comuníquese con el servicio de atención al cliente de Philips de su país (consulte el folleto adjunto de la garantía mundial para obtener más información). Si no existe un servicio de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor local de Philips.

Solución de problemas

En este capítulo, se resumen los problemas más comunes que podría detectar en el aparato. Si no puede resolver el problema con la información que aparece a continuación, comuníquese con el servicio de atención al cliente de su país.

Problema	Después de encender el calentador de biberones, la totalidad del indicador de progreso parpadea rápidamente y se apaga.
Causa	• La temperatura del agua en el calentador de biberones es demasiado alta o baja. • Se activa el sistema de seguridad sin agua.
Solución	• Apague y desenchufe el aparato. Deje que se enfríe durante unos minutos. Procure llenarlo con agua a una temperatura ambiente agradable. • El calentador de biberones se apaga automáticamente si está encendido y tiene poca agua o no tiene. Apague y desenchufe el aparato. Deje que se enfríe primero. Procure llenarlo con suficiente agua a una temperatura ambiente agradable. El calentador de biberones está listo para volver a utilizarlo.
Problema	La leche está demasiado caliente.
Causa	• Es posible que haya seleccionado una posición incorrecta o esté utilizando una bolsa de leche.
Solución	• Seleccione la posición de volumen de leche según el volumen de leche, no el tamaño del biberón. • Si utiliza una bolsa de leche, seleccione la posición para conservar calor/descongelar.
Problema	La leche sigue fría.
Causa	• Es posible que haya seleccionado una posición incorrecta, esté utilizando un biberón de silicona o haya llenado el calentador de biberones con agua tibia.
Solución	• Seleccione la posición de volumen de leche según el volumen de leche, no el tamaño del biberón. • Si utiliza un biberón de silicona, seleccione la posición de volumen de leche según el volumen correspondiente. Cuando el indicador de progreso esté completamente encendido, espere 3-4 minutos para que la leche se caliente. • Llene el calentador de biberones con agua a una temperatura ambiente agradable. No utilice agua tibia.

Problema	Después de encender el calentador de biberones, el indicador de progreso está completamente iluminado, pero no parpadea.
Causa	• El calentador de biberones sigue demasiado caliente para calentar otro biberón. Es posible que recién haya terminado de calentar un biberón. Apague el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos.
Solución	• Para acelerar el proceso, vuelva a llenar el calentador de biberones con agua fría y fresca. Cuando encienda el calentador de biberones, el indicador de progreso avanzará gradualmente para indicar que el aparato está calentando nuevamente.

Problema	El indicador de progreso parpadea por completo cuando se calienta alimento para bebés.
Causa	• Debido a las diversas consistencias de los alimentos para bebés, el aparato no puede detectar con exactitud cuánto tiempo se deben calentar.
Solución	• Revuelva el alimento para bebés mientras el pote o el contenedor se encuentran en el calentador de biberones. Para obtener un resultado óptimo, verifique la temperatura del alimento mientras se calienta. • Cuando el indicador de progreso esté iluminado de forma completa y continua, la comida para bebés estará lista para su ingesta.

Sisältö

Tärkeää	69
Johdanto	71
Yleiskuvaus	72
Puhdistus ja kalkinpoisto	81
Kierrätys	82
Takuu ja huolto	82
Vianmääritys	83

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Vaara

- Älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

Varoitus

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä jätä virtajohtoa roikkumaan pöydän tai tason reunalta. Säilytä ylimääräistä johtoa pullonlämmittimen rungossa.
- Älä päästä verkkojohtoa kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
- Liitä laite vain maadoitettuun pistorasiaan. Varmista aina, että pistoke on kunnolla seinäliitännässä.
- Varmista, että laitteen pohjaan merkitty jännite vastaa paikallista verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon.
- Jos sinun on käytettävä jatkojohtoa, käytä vain maadoitettua, vähintään 13 ampeerin johtoa.
- Älä käytä laitetta, jos pistoke, johto tai itse laite on vaurioitunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, anna se oman turvallisuutesi vuoksi Philipsin tai Philipsin valtuuttaman huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen korjaajan vaihdettavaksi.
- Älä sijoita laitetta kaasui- tai sähkölieden päälle tai viereen tai kuumaan uuniin.
- Laitetta voivat käyttää myös henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.

- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Yli 8-vuotiaat lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta valvonnan alaisena. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Älä läikytä vettä virtapistokkeen päälle.
- Käytä laitetta vain käyttöoppaan ohjeiden mukaan, jotta vältät virheellisestä käytöstä aiheutuvat vahingot.
- Älä esilämmitä laitetta.
- Aseta aina täysin koottu pullo, jossa on suojus, pullonlämmittimeen ennen kuin lisäät vettä.
- Lisää vesi ennen kuin kytket pullonlämmittimeen virran.
- Kuuma vesi voi aiheuttaa vakavia palovammoja. Käsittele pullonlämmittintä varoen, kun sen sisällä on kuumaa vettä.
- Laitteen pinnat voivat kuumentua käytön aikana ja olla kuumia vielä käytön jälkeen.
- Älä siirrä laitetta, kun se sisältää kuumaa vettä.
- Kun ruoka tai maito on saavuttanut vaaditun lämpötilan, poista pullo tai astia pullonlämmittimestä. Ruoan tai maidon lämpötila nousee, jos se jätetään pullonlämmittimeen.

Varoitus

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja esimerkiksi henkilökuntaruokaloissa, toimistoissa ja muissa työ- ja asuinympäristöissä, kuten maatilamajoituksessa, aamiaismajoituksessa, hotelleissa ja motelleissa.
- Ruokaa ei saa lämmittää liian kauan.

- Tarkista aina ruoan lämpötila, ennen kuin ruokit lasta. Pyöräytä pulloa varovasti ja tarkista maidon lämpötila tiputtamalla muutama tippa ranteesi sisäpuolelle. (Noudata kohdassa ”Maidon antaminen vauvalle” annettuja ohjeita.)
- Irrota laite pistorasiasta, kun se ei ole käytössä.
- Lämmitysvastukset ovat kuumia käytön jälkeen.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista.
- Noudata kalkinpoisto-ohjeita, sillä niiden laiminlyöminen voi aiheuttaa pysyviä vikoja.
- Älä yritä avata tai korjata laitetta itse. Ota yhteys paikalliseen Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso www.philips.com/support).

Tuotantopäivämäärä on merkitty pullonlämmittimen rungossa olevaan johdon säilytystilaan muodossa YYWW.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Johdanto

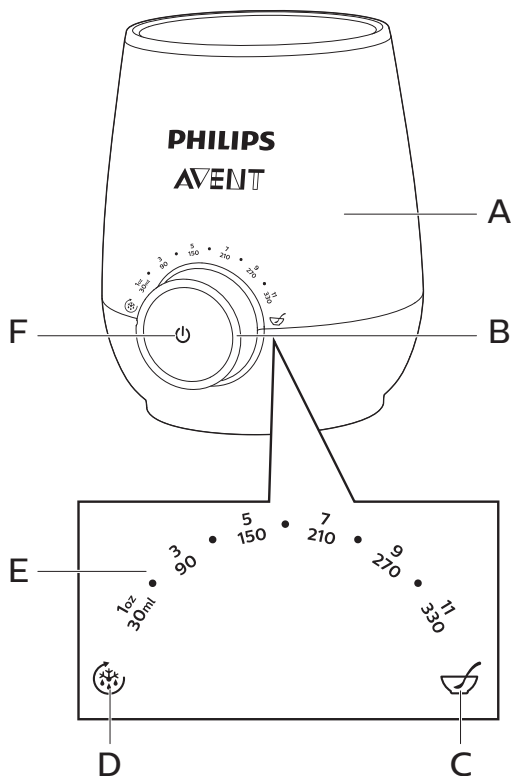
Onnittelut tekemäsi ostoksen johdosta ja tervetuloa Philips Avent -käyttäjäksi! Saat parhaan mahdollisen Philips Avent -tuen rekisteröimällä tuotteen osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tällä tuttipullonlämmittimellä voit turvallisesti lämmittää ja sulattaa pakastettua maitoa Philips Avent -tuttipulloissa ja muissa yleisimmissä tuttipulloissa sekä vauvanruoka-astioissa.

Rintamaidon laadun säilyttämistä varten on tärkeää lämmittää maito turvallisesti ja hallitusti. Kiinteä anturi estää ylikuumenemisen seuraamalla lämpötilaa.

Yleiskuvaus

Tuotteen yleiskuvaus



A	Pullonlämmitin	D	Lämpimänäpito-/sulatusasetus
B	Edistymisosoitin	E	Maitomäärän asetus
C	Vauvanruoan lämmitysasetus	F	Virtapainike

Asetusten kuvaus



Vauvanruoan lämmitys



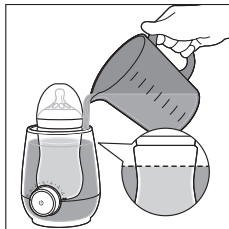
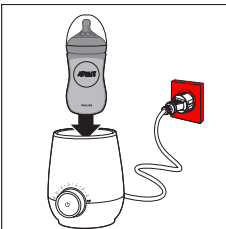
Lämpimänäpito/sulatus

- Valitse lämmitettävä **maitomäärä**. Voit valita maitomääräksi 30–330 ml. Pullonlämmittin lämmittää maidon suunnilleen ruumiinlämpöiseksi. Sen jälkeen se siirtyy automaattisesti lämpimänäpitoltaan noin 60 minuutiksi.
- Valitse tämä asetus, kun lämmität vauvanruokaa.
- Kiinteä anturi tunnistaa maidon/ vauvanruoan lämpötilan ja vaihtaa asetuksen optimaaliseksi. Jos maito/vauvanruoka on lämmintä, se lämpenee asteittain ja pysyy sopivassa lämpötilassa. Jos maito/ vauvanruoka on jäässä, se sulatetaan nestemäiseksi ja lämmitetään sitten sopivaan lämpötilaan.

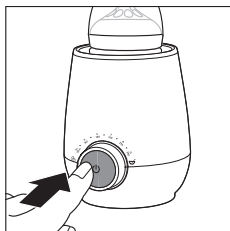
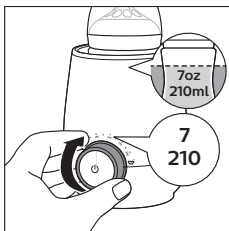
Kun edistymisosoittimen valo palaa kokonaan, mutta ei vilku, maito/ruoka on valmista syötettäväksi. Syötä vauva, kun maito/ruoka on lämmennyt. Älä lämmitä maitoa/ruokaa uudelleen, kun se on jäähtynyt, koska siihen voi kehittyä bakteereita.

Maidon lämmitys

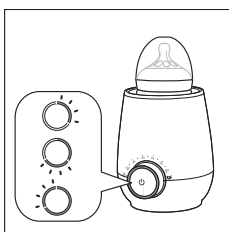
- 1 Laita pullo pullonlämmittimeen. Täytä juomavedellä maidon tasolle. Jos maitoa on suuri määrä, täytä vedellä suunnilleen 1 cm pullonlämmittimen yläreunan alapuolelle.



- 2** Valitse haluamasi asetus maitomäärän perusteella ja kytke virta painamalla virtapainiketta.

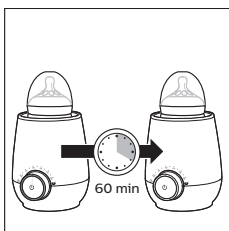


- 3** Edistymisosoittimen valo vilkkuu asteittain ja osoittaa, että maito on lämpenemässä.



- 4** Kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan yhtäjaksoisesti, maito on valmista syötettäväksi ja pullonlämmitin kytkeytyy automaattisesti lämpimänäpitoon.

- 5** Pullonlämmittimen virta katkeaa automaattisesti noin 60 minuutin kuluttua, lämmitys aika mukaan luettuna. Edistymisosoittimen valo sammuu.



Vinkki

- Jos haluat maidosta lämpimämpää, pidä pulloa laitteessa, kunnes haluttu lämpötila saavutetaan, sen jälkeen, kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan.
- Jos käytät maitopussia, valitse lämpimänäpito-/sulatusasetus, koska maitopussit lämpenevät vähemmällä teholla.
- Jos käytät silikonipulloa, maidon lämmittäminen kestää kauemmin. Jätä pullo lämmittimeen 3-4 minuutiksi sen jälkeen, kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan.

Suositusasetukset eri astioille

Astia	Suositusasetus
Muovi	Maitomäärän asetus
Lasi	Maitomäärän asetus
Silikoni	Maitomäärän asetus + 3-4 minuuttia
Maitopussi	Lämpimänäpito-/sulatusasetus

Tarkista ohjeet maitopussista ja varmista, että pussi sopii pullonlämmittimessä lämmitettäväksi.

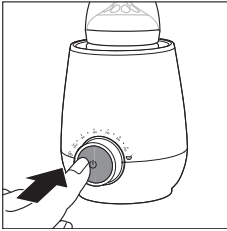


Huomautus

- Maidon lämpenemisaika määräytyy määrän, alkulämpötilan ja maitopullon materiaalin mukaan.

Maidon antaminen vauvalle

Katkaise laitteesta virta painamalla virtapainiketta ja ota maitopullo pois.



Huomautus

- Jos käytät pientä maitopulloa, kuten 60 ml:n maitopulloa, varo kuumaa vettä, kun otat pullon pois.

Tarkista aina maidon lämpötila ennen kuin syötät sen vauvallesi. Pyöräytä pulloa varovasti ja tarkista maidon lämpötila tiputtamalla muutama tippa ranteesi sisäpuolelle.



Toisen pullon lämmittäminen pullonlämmittimessä

Jos haluat lämmittää toisen pullon, anna pullonlämmittimen ensin jäähtyä muutaman minuutin ajan. Voit nopeuttaa jäähtymistä täyttämällä pullonlämmittimen kylmällä vedellä.

Kun kytket pullonlämmittimeen virran, edistymisosoittimen valo ilmaisee vilkkumalla asteittain, että laite on jälleen lämpenemässä.

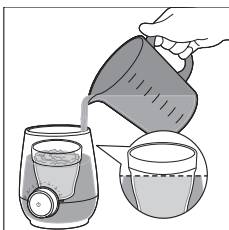
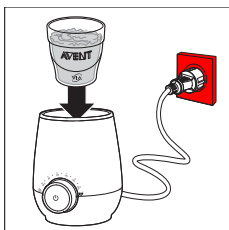


Huomautus

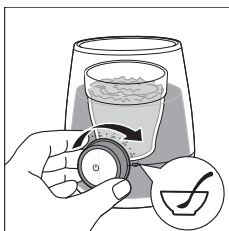
- Jos edistymisosoittimen valo palaa, mutta ei vilku, pullonlämmitin on vielä liian kuuma toisen pullon lämmittämiseen. Katkaise pullonlämmittimen virta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti.

Vauvanruoan lämmittäminen

- 1 Laita vauvanruoka-astia pullonlämmittimeen. Täytä juomavedellä vauvanruoan tasolle. Jos vauvanruokaa on suuri määrä, täytä vedellä suunnilleen 1 cm pullonlämmittimen yläreunan alapuolelle.



- 2 Valitse vauvanruoan lämmitysasetus ja kytke virta painamalla virtapainiketta.



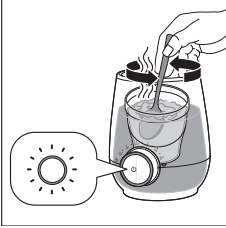
- 3 Edistymisosoittimen valo osoittaa vilkkumalla, että lämpeneminen on kesken.



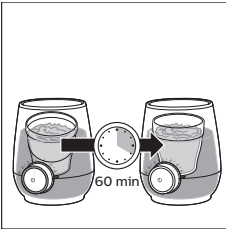
Huomautus

- Vauvanruoan koostumuksissa on eroja, joten vauvanruoan lämmitysaikaa ei voi ennakoita tarkasti.

- 4** Sekoita vauvanruokaa, kun purkki tai astia on pullonlämmittimessä. Varmista optimaalinen tulos tarkistamalla lämpötila lämmityksen aikana.
- ↳ Varo polttamasta sormiasi, kun pidät kiinni astiasta tai purkista sekoittamisen aikana.



- 5** Kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan yhtäjaksoisesti, vauvanruoka on valmista syötettäväksi ja pullonlämmitin kytketty automaattisesti lämpimänäpitoon.
- 6** Pullonlämmittimen virta katkeaa automaattisesti noin 60 minuutin kuluttua, lämmitysaika mukaan luettuna. Edistymisosoittimen valo sammuu.



Vauvanruoan syöttäminen

Katkaise laitteesta virta painamalla virtapainiketta ja poista ruoka-astia tai -purkki laitteesta.



Tarkista aina vauvanruoan lämpötila ennen kuin syötät sen vauvallesi. Sekoita ruoka-astiassa tai purkissa olevaa vauvanruokaa varovasti ja varmista maistamalla, ettei se ole liian kuumaa.



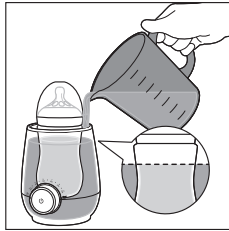
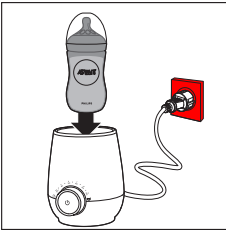
Toisen vauvanruoka-astian lämmittäminen pullonlämmittimessä

Toimi kohdassa Maidon lämmitys annettujen ohjeiden mukaisesti

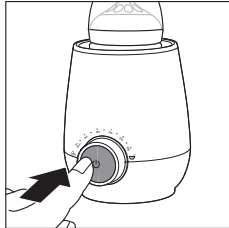
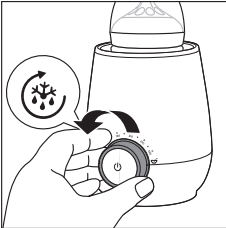
Maidon lämpimänäpito

Kun tämä asetus on käytössä, kiinteä anturi tunnistaa maidon lämpötilan ja vaihtaa asetuksen optimaaliseksi. Maito lämpenee asteittain ja pysyy sopivassa lämpötilassa.

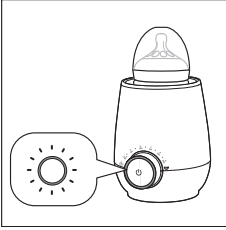
- 1** Laita pullo pullonlämmittimeen. Täytä juomavedellä maidon tasolle. Jos maitoa on suuri määrä, täytä vedellä suunnilleen 1 cm pullonlämmittimen yläreunan alapuolelle.



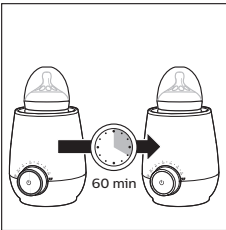
- 2** Valitse lämpimänäpito-/sulatusasetus ja kytke virta painamalla virtapainiketta.



- 3** Edistymisosoittimen valo osoittaa vilkkumalla, että maitoa lämmitetään.



- 4** Kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan yhtäjaksoisesti, maito on valmista syötettäväksi ja pullonlämmitin pitää maidon lämpötilan samana.
- 5** Pullonlämmittimen virta katkeaa automaattisesti noin 60 minuutin kuluttua, lämmitysaika mukaan luettuna. Edistymisosoittimen valo sammuu.



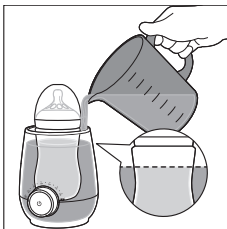
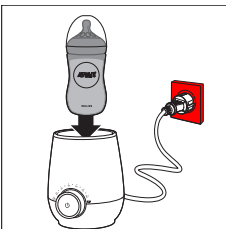
Huomautus

- Aika voi vaihdella maitomäärän ja aloituslämpötilan mukaan.

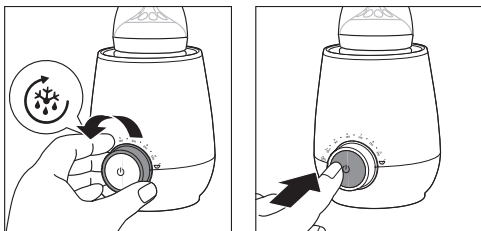
Maidon sulattaminen

Kun tämä asetus on käytössä, kiinteä anturi tunnistaa maidon/ruoan lämpötilan ja vaihtaa asetuksen optimaaliseksi. Jos laitat pullonlämmittimeen jäistä maitoa/vauvanruokaa, pullonlämmitin sulattaa maidon/vauvanruoan nestemäiseksi ja lämmittää sen sopivan lämpöiseksi.

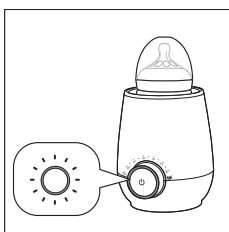
- 1** Laita pullo pullonlämmittimeen. Täytä juomavedellä maidon tasolle. Jos maitoa on suuri määrä, täytä vedellä suunnilleen 1 cm pullonlämmittimen yläreunan alapuolelle.



- 2** Valitse lämpimänäpito-/sulatusasetus ja kytke virta painamalla virtapainiketta.

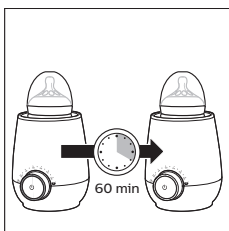


- 3** Edistymisosoittimen valo osoittaa vilkkumalla, että maitoa sulatetaan ja lämmitetään.



- 4** Kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan, maito/ vauvanruoka on valmista syötettäväksi.

- 5** Pullonlämmittimen virta katkeaa automaattisesti noin 60 minuutin kuluttua, sulatus- ja lämmitys aika mukaan luettuna. Edistymisosoittimen valo sammuu.



Voit sulattaa myös vauvanruokaa Philips Avent -ruoka-astiassa käyttämällä tätä asetusta. Koska vauvanruokien koostumus vaihtelee, on erittäin suositeltavaa sekoittaa vauvanruokaa ja tarkkailla sen lämpötilaa jatkuvasti sulatuksen aikana.

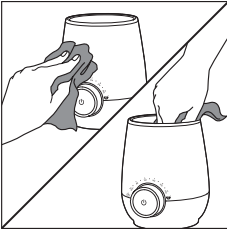
Puhdistus ja kalkinpoisto

Puhdistus

- 1 Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
- 2 Kaada vesi pois ensin sivukautta kuin etu- tai takakautta, jotta vettä ei läiky säätökytkimen tai virtapistokkeen päälle.



- 3 Pyyhi kostealla liinalla.
↳ Älä käytä pullonlämmittimen puhdistamiseen hankaavia, antibakteerisia puhdistusaineita, kemiallisia liuottimia tai teräviä työkaluja.



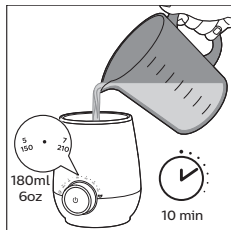
Huomautus

- Jos lämmitit pullonlämmittimellä vauvanruokaa, tarkista, ettei ruokaa ole läikkynyt pullonlämmittimen pohjalle.

Kalkinpoisto

Jotta laite toimii oikein, suosittelemme pullonlämmittimen kalkinpoistoa **neljän viikon välein**.

Sekoita kalkinpoistoa varten 60 ml etikkaa ja 120 ml kylmää vettä. Kytke laitteeseen virta ja valitse maidon lämmitysasetus alle 180 ml:n sisällölle ja anna laitteen käydä 10 minuuttia. Jätä liuos pullonlämmittimeen, kunnes kaikki kalkki on liennut.



Huomautus

- Voit käyttää myös sitruunahappoa sisältäviä kalkinpoistoaineita.
- Älä käytä muuntotyypisiä kalkinpoistoaineita.

Tyhjennä pullonlämmitin ja huuhtelee se sisältä huolellisesti. Toista kalkinpoisto, jos huomaat vielä kalkkijäämiä.

Kierrätys



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/EU).

Noudata maasi sähkö- ja elektroniikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai tuotteen käytössä on ongelmia, tutustu Philipsin sivustoon osoitteessa **www.philips.com/avent** tai ota yhteyttä Philipsin paikalliseen kuluttajapalvelukeskukseen (katso tiedot laitteen mukana toimitetusta kansainvälisestä takuulehtisestä). Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteys paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Vianmääritys

Tämä osio esittää lyhyesti yleisimmät ongelmat, joita saatat kohdata käyttäessäsi laitetta. Jos ongelma ei ratkea alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteyttä paikalliseen kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Pullonlämmittimen virran katkaisemisen jälkeen edistymisosoittimen valo vilkkuu kokonaan nopeasti ja sammuu.
Syy	• Pullonlämmittimessä oleva vesi on liian kuumaa tai kylmää. • Ylikuumenemissuoja on aktivoitunut.
Ratkaisu	• Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta. Anna sen jäähtyä muutama minuutti. Täytä se huoneenlämpöisellä vedellä. • Jos pullonlämmittimeen on kytketty virta, eikä laitteessa ole vettä ollenkaan tai riittävästi, virta katkeaa automaattisesti. Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta. Anna laitteen ensin jäähtyä. Täytä se riittäväällä määrällä huoneenlämpöistä vettä. Pullonlämmitin on jälleen käyttövalmis.
Ongelma	Maito on liian kuumaa.
Syy	• Olet saattanut valita väärän asetuksen tai käyttät maitopussia.
Ratkaisu	• Valitse maitomäärän asetus maitomäärän perusteella pullon koon sijasta. • Jos käytät maitopussia, valitse lämpimänäpito-/sulatusasetus.
Ongelma	Maito on yhä kylmää.
Syy	• Olet saattanut valita väärän asetuksen, käytät silikonipulloa tai olet täyttänyt pullonlämmittimen kuumalla vedellä.
Ratkaisu	• Valitse maitomäärän asetus maitomäärän perusteella pullon koon sijasta. • Jos käytät silikonipulloa, valitse maitomäärän asetus maitomäärän perusteella. Kun edistymisosoittimen valo palaa kokonaan, odota 3-4 minuuttia, jotta maito lämpenee. • Täytä pullonlämmitin huoneenlämpöisellä vedellä. Älä käytä lämmintä vettä.
Ongelma	Pullonlämmittimen virran kytkemisen jälkeen edistymisosoittimen valo palaa kokonaan, mutta ei vilku.
Syy	• Pullonlämmitin on vielä liian kuuma toisen pullon lämmittämiseen. Olet saattanut juuri lämmittää pullon. Katkaise laitteesta virta ja anna sen jäähtyä muutama minuutti.
Ratkaisu	• Voit nopeuttaa jäähtymistä täyttämällä pullonlämmittimen kylmällä vedellä. Kun kytket pullonlämmittimeen virran, edistymisosoittimen valo ilmaisee syttymällä palamaan asteittain, että laite on jälleen lämpenemässä.

Ongelma	Edistymisosoittimen valo vilkkuu kokonaan vauvanruoan lämmityksen aikana.
Syy	• Vauvanruoan koostumuksissa on eroja, joten vauvanruoan lämmitysaikaa ei voi ennakoida tarkasti.
Ratkaisu	• Sekoita vauvanruokaa, kun purkki tai astia on pullonlämmittimessä. Varmista optimaalinen tulos tarkistamalla lämpötila lämmityksen aikana. • Kun edistymisosoittimen valo syttyy palamaan kokonaan yhtäjaksoisesti, vauvanruoka on valmista syötettäväksi.

Indice

Importante	86
Introduzione	88
Descrizione generale	89
Pulizia e rimozione del calcare	98
Riciclaggio	99
Garanzia e assistenza	99
Risoluzione dei problemi	100

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Avviso

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro. Riporre il cavo inutilizzato nella base dello scaldabiberon.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa a muro con messa a terra. Accertarsi sempre che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.
- Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione indicata sulla base di quest'ultimo corrisponda a quella locale.
- Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che sia dotata di messa a terra con una potenza nominale di almeno 13 ampere.
- Non utilizzare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati. Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da Philips, da un centro assistenza autorizzato Philips o da personale analogo qualificato, al fine di evitare possibili danni.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi, né in un forno caldo.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali

persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione sull'uso sicuro dell'apparecchio e che siano coscienti degli eventuali pericoli connessi. Le operazioni di pulizia e manutenzione possono essere effettuate solo da bambini di età superiore a 8 anni, sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontani dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Non versare acqua sulla spina di alimentazione.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente nel modo descritto dal manuale dell'utente per evitare lesioni causate da un errato utilizzo.
- Non preriscaldare l'apparecchio.
- Posizionare sempre il biberon assemblato con il tappo all'interno dello scaldabiberon prima di aggiungere l'acqua.
- Assicurarsi di aggiungere l'acqua prima di accendere lo scaldabiberon.
- L'acqua calda può causare gravi ustioni. Prestare attenzione quando lo scaldabiberon contiene acqua calda.
- Le superfici accessibili dell'apparecchio potrebbero essere calde durante e dopo l'uso.
- Non spostare l'apparecchio quando contiene acqua calda.
- Quando gli alimenti per bambini o il latte raggiungono la temperatura richiesta, estrarre il biberon o il recipiente dallo scaldabiberon. Se si lasciano gli alimenti o il latte nello scaldabiberon, potrebbero surriscaldarsi.

Attenzione

- Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in casa e in ambienti simili, ad esempio agriturismo, bed and breakfast, aree ristoro per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro, e dagli ospiti in hotel, motel e altri luoghi residenziali analoghi.
- Gli alimenti non devono essere riscaldati troppo a lungo.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di darli al bambino. Agitare delicatamente il biberon e controllare la temperatura del latte versando alcune gocce sulla parte interna del polso. (Seguire le istruzioni riportate nella sezione “Dare il latte al bambino”).
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non è in uso.
- La superficie della resistenza conserva del calore residuo dopo l'uso.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Seguire le istruzioni per la rimozione del calcare per evitare danni irreparabili.
- Non tentare di aprire o riparare l'apparecchio da soli. Contattare il centro assistenza clienti Philips del proprio paese (visitare il sito **www.philips.com/support**).

Il codice della data di produzione AASS (AnnoAnnoSettimanaSettimana) è riportato nel vano portacavo alla base dello scaldabiberon.

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Introduzione

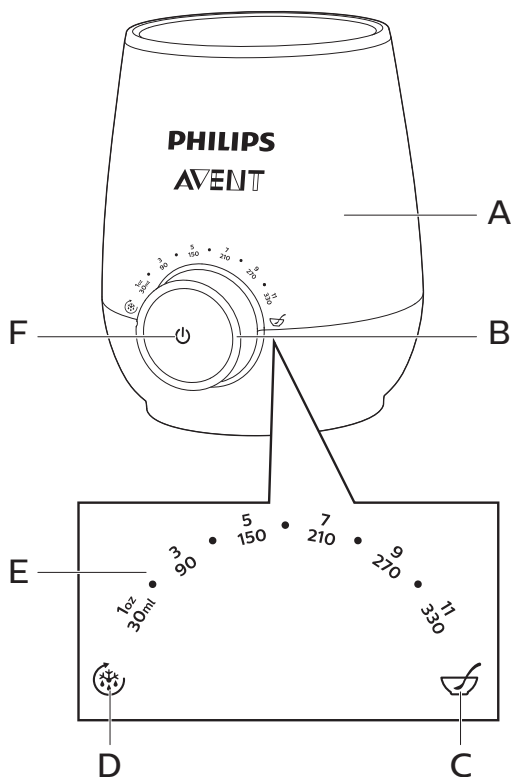
Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips Avent! Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dall'assistenza Philips Avent, effettuare la registrazione del prodotto sul sito **www.philips.com/welcome**.

Con questo scaldabiberon, è possibile scaldare e scongelare in modo sicuro sia il latte, nei biberon Philips Avent e di altre marche diffuse, sia alimenti per bambini nei recipienti.

Per preservare la qualità del latte materno, è importante riscaldarlo in modo sicuro e controllato. Il sensore integrato monitora la temperatura per evitare il surriscaldamento.

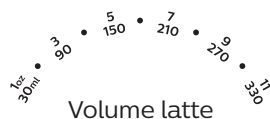
Descrizione generale

Panoramica del prodotto



A	Scaldabiberon	D	Impostazione mantenimento della temperatura/scongelamento
B	Indicatore di avanzamento	E	Impostazione volume latte
C	Impostazione riscaldamento alimenti per bambini	F	Pulsante on/off

Spiegazione delle impostazioni



Riscaldamento di alimenti per bambini



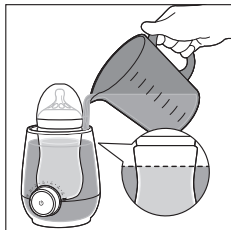
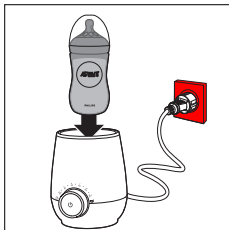
Mantenimento della temperatura/scongelamento

- Selezionare il **volume del latte** da riscaldare. È possibile impostare un volume da 30 ml a 330 ml. Lo scaldabiberon riscalda il latte a una temperatura simile a quella corporea. Quindi passa automaticamente alla modalità di mantenimento della temperatura per circa 60 minuti.
- Selezionare questa impostazione per riscaldare alimenti per bambini.
- Il sensore integrato rileva la temperatura del latte/degli alimenti per bambini per selezionare l'impostazione ottimale. Se il latte/gli alimenti per bambini sono caldi, verranno riscaldati gradualmente e mantenuti alla giusta temperatura. Se il latte/gli alimenti per bambini sono congelati, verranno scongelati e poi riscaldati alla temperatura ottimale.

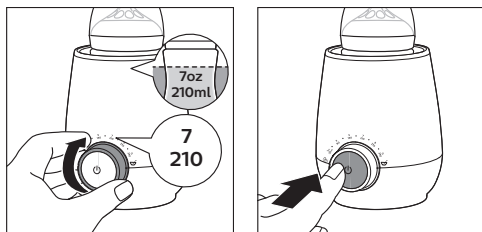
Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso ma non lampeggia, il latte o gli alimenti sono pronti per essere dati al bimbo. Dare il latte o gli alimenti al bambino quando sono caldi. Non scaldare nuovamente il latte o gli alimenti per bambini una volta raffreddati, per evitare la formazione di batteri.

Riscaldare il latte

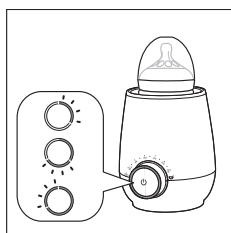
- 1 Posizionare il biberon nello scaldabiberon. Riempire lo scaldabiberon con acqua potabile fino al livello del latte. Se il volume del latte è elevato, riempire con acqua fino a circa 1 cm sotto il bordo superiore dello scaldabiberon.



- 2** Selezionare l'impostazione desiderata in base al volume del latte e premere il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.

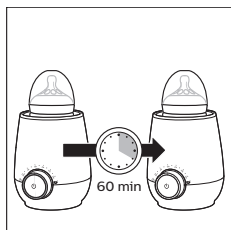


- 3** L'indicatore di avanzamento lampeggia gradualmente per consentire di tenere sotto controllo il riscaldamento.



- 4** Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso in modo continuo, il latte è pronto per essere dato al bambino e lo scaldabiberon passa automaticamente alla modalità di mantenimento della temperatura.

- 5** Lo scaldabiberon si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti. Tale intervallo include il tempo necessario per il riscaldamento. L'indicatore di avanzamento si spegne.



Suggerimento

- Se si desidera che il latte sia più caldo, tenere il biberon nell'apparecchio fino a che non raggiunge la temperatura desiderata dopo che l'indicatore di avanzamento si accende per intero.
- Se si utilizza una sacca per il latte, selezionare l'impostazione mantenimento della temperatura/scongelamento poiché è necessaria meno potenza per riscaldare le sacche per il latte.
- Se si utilizza un biberon in silicone, è necessario più tempo per riscaldare il latte. Lasciarlo nello scaldabiberon per 3-4 minuti dopo che l'indicatore di avanzamento si accende per intero.

Impostazione consigliata per i vari recipienti

Recipiente	Impostazione consigliata
Plastica	Impostazione volume latte
Vetro	Impostazione volume latte
Silicone	Impostazione volume latte + 3-4 minuti
Sacca per latte	Impostazione mantenimento della temperatura/ scongelamento

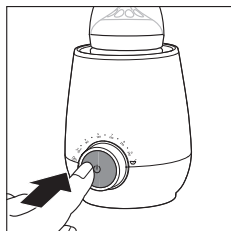
Controllare le istruzioni della sacca per il latte e assicurarsi che possa essere riscaldata in uno scaldabiberon.

**Nota**

- Il tempo necessario per riscaldare il latte dipende dal volume, dalla temperatura iniziale e dal materiale del biberon.

Dare il latte al bambino

Premere il pulsante on/off per spegnere l'apparecchio ed estrarre il biberon.

**Nota**

- Se si utilizza un biberon piccolo, ad esempio da 60 ml, prestare attenzione all'acqua calda quando lo si estrae.

Controllare sempre la temperatura del latte prima di darlo al bambino. Agitare delicatamente il biberon e controllare la temperatura del latte versando alcune gocce sulla parte interna del polso.



Riutilizzare immediatamente lo scaldabiberon per un altro biberon

Se si desidera riscaldare un altro biberon, lasciare raffreddare lo scaldabiberon per alcuni minuti. Per accelerare il processo, riempire lo scaldabiberon con acqua fredda.

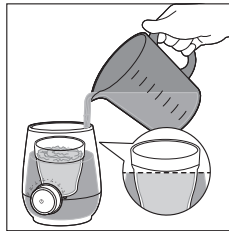
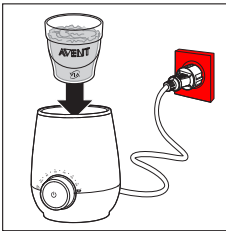
Quando si accende lo scaldabiberon, l'indicatore di avanzamento lampeggia gradualmente per indicare che l'apparecchio si sta riscaldando nuovamente.

Nota

- Se l'indicatore di avanzamento è acceso ma non lampeggia, lo scaldabiberon è ancora troppo caldo per riscaldare un altro biberon. Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.

Riscaldare alimenti per bambini

- 1 Posizionare il contenitore degli alimenti per bambini nello scaldabiberon. Riempire con acqua potabile fino al livello indicato per gli alimenti per bambini. Se il volume degli alimenti per bambini è elevato, riempire con acqua fino a circa 1 cm sotto il bordo dello scaldabiberon.



- 2 Selezionare l'impostazione per il riscaldamento degli alimenti per bambini e premere il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.



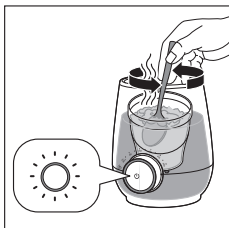
- 3 L'indicatore di avanzamento lampeggia per indicare che è in corso il processo di riscaldamento.

Nota

- A causa di variazioni nella consistenza degli alimenti per bambini, l'apparecchio non può rilevare con precisione il tempo di riscaldamento richiesto.

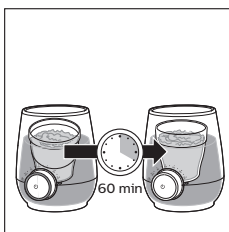
- 4** Mescolare gli alimenti per bambini mentre il vasetto o il recipiente è nello scaldabiberon. Per risultati ottimali, controllare la temperatura durante il riscaldamento.

↳ Fare attenzione a non scottarsi le dita quando si tiene il recipiente o il vasetto per mescolare.



- 5** Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso in modo continuo, gli alimenti sono pronti per essere dati al bambino e lo scaldabiberon passa automaticamente alla modalità riscaldamento.

- 6** Lo scaldabiberon si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti. Tale intervallo include il tempo necessario per il riscaldamento. L'indicatore di avanzamento si spegne.

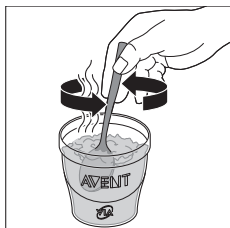


Dare la pappa al bambino

Premere il pulsante on/off per spegnere l'apparecchio ed estrarre il recipiente o il vasetto con la pappa.



Controllare sempre la temperatura del cibo prima di darlo al bambino. Mescolare delicatamente la pappa nel recipiente o nel vasetto e assaggiarla per assicurarsi che non sia troppo calda.



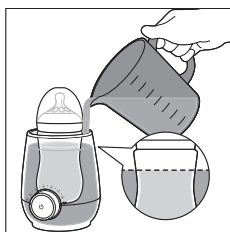
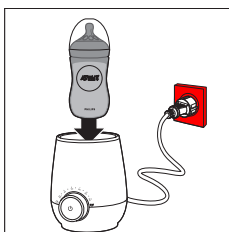
Riutilizzare immediatamente lo scaldabiberon per riscaldare un altro recipiente di alimenti per bambini

Seguire la stessa procedura indicata nella sezione "Riscaldare il latte"

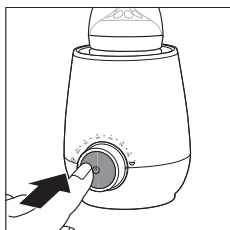
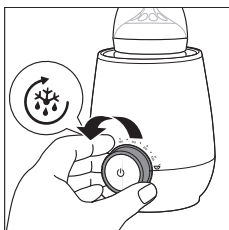
Mantenimento della temperatura del latte

Con questa impostazione, il sensore integrato rileva la temperatura del latte per selezionare l'impostazione ottimale. Se si utilizza latte caldo, questo viene riscaldato gradualmente e mantenuto alla giusta temperatura.

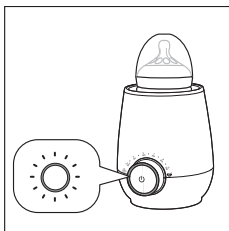
- 1 Posizionare il biberon nello scaldabiberon. Riempire lo scaldabiberon con acqua potabile fino al livello del latte. Se il volume del latte è elevato, riempire con acqua fino a circa 1 cm sotto il bordo superiore dello scaldabiberon.



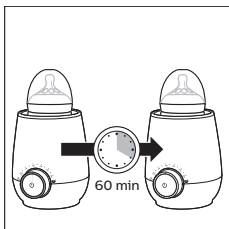
- 2 Selezionare l'impostazione mantenimento della temperatura/scongellamento e premere il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.



- 3** L'indicatore di avanzamento lampeggia per indicare che il latte è in fase di riscaldamento.



- 4** Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso in modo continuo, il latte è pronto per essere dato al bambino e lo scaldabiberon mantiene il latte a questa temperatura.
- 5** Lo scaldabiberon si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti. Tale intervallo include il tempo necessario per il riscaldamento. L'indicatore di avanzamento si spegne.



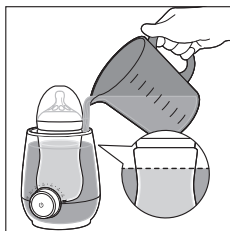
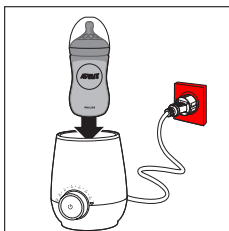
Nota

- Il tempo può variare in base al volume del latte e alla temperatura iniziale.

Scongelamento del latte

Con questa impostazione, il sensore integrato rileva la temperatura del latte/degli alimenti per selezionare l'impostazione ottimale. Se si utilizzano latte o alimenti per bambini congelati, lo scaldabiberon li scongela e poi li riscalda alla temperatura ottimale.

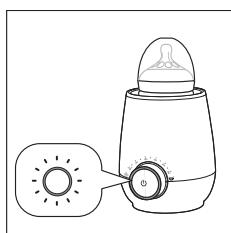
- 1** Posizionare il biberon nello scaldabiberon. Riempire lo scaldabiberon con acqua potabile fino al livello del latte. Se il volume del latte è elevato, riempire con acqua fino a circa 1 cm sotto il bordo superiore dello scaldabiberon.



- 2** Selezionare l'impostazione mantenimento della temperatura/scongelamento e premere il pulsante on/off per accendere l'apparecchio.

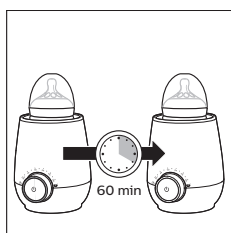


- 3** L'indicatore di avanzamento lampeggia per indicare che il latte è in fase di scongelamento e riscaldamento.



- 4** Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso in modo continuo, il latte o gli alimenti sono pronti per essere dati al bimbo.

- 5** Lo scaldabiberon si spegne automaticamente dopo circa 60 minuti. Tale intervallo include il tempo necessario per lo scongelamento e il riscaldamento. L'indicatore di avanzamento si spegne.

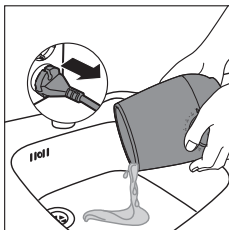


Con questa impostazione è possibile anche scongelare la pappa nel recipiente per alimenti Philips Avent. A causa di variazioni nella consistenza degli alimenti per bambini, per ottenere risultati ottimali si consiglia vivamente di mescolare e controllare continuamente la pappa durante lo scongelamento.

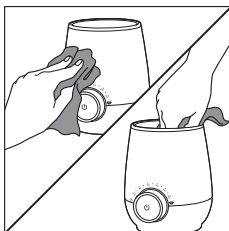
Pulizia e rimozione del calcare

Pulizia

- 1 Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione e lasciarlo raffreddare.
- 2 Versare l'acqua lateralmente piuttosto che in avanti o all'indietro per evitare di bagnare la manopola o la spina principale.



- 3 Pulire con un panno umido.
↳ Per la pulizia dello scaldabiberon, non utilizzare detergenti abrasivi, antibatterici, solventi chimici o utensili appuntiti.



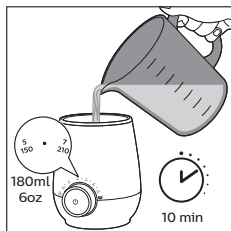
Nota

- Se lo scaldabiberon è stato utilizzato per scaldare alimenti per bambini, assicurarsi che non vi siano residui di cibo sul fondo dello scaldabiberon.

Rimozione del calcare

Per un perfetto funzionamento dello scaldabiberon, si consiglia di eseguire la procedura di rimozione del calcare **ogni quattro settimane**.

Per rimuovere il calcare, miscelare 60 ml di aceto bianco con 120 ml di acqua fredda. Accendere l'apparecchio e selezionare l'impostazione per il riscaldamento del latte per volumi inferiori a 180 ml, quindi lasciare l'apparecchio in funzione per 10 minuti. Lasciare la soluzione all'interno dello scaldabiberon finché il calcare non è stato rimosso completamente.



Nota

- È possibile utilizzare anche prodotti decalcificanti a base di acido citrico.
- Non utilizzare altri tipi di prodotti anticalcare.

Svuotare lo scaldabiberon e risciacquarlo accuratamente. Se dopo aver risciacquato l'apparecchio sono presenti ancora dei residui di calcare, ripetere la procedura.

Riciclaggio

Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).

- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 1. Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 2. Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.



Garanzia e assistenza

Per eventuali informazioni o in caso di problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo **www.philips.com/avent** oppure contattare il centro assistenza Philips del proprio paese (per dettagli, consultare l'opuscolo della garanzia internazionale allegato). Se nel proprio paese non è presente alcun centro assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'apparecchio. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni fornite di seguito, contattare il centro assistenza clienti del proprio paese.

Problema Una volta acceso lo scaldabiberon, l'intero indicatore di avanzamento lampeggia velocemente e si spegne.

Causa

- La temperatura dell'acqua nello scaldabiberon è troppo calda o troppo fredda.
- La protezione contro il funzionamento a secco è attiva.

Soluzione

- Spegner e scollegare l'apparecchio. Lasciarlo raffreddare per alcuni minuti. Assicurarsi di riempirlo con acqua pulita a temperatura ambiente.
- Lo scaldabiberon si spegne automaticamente se è acceso e l'acqua è insufficiente o manca del tutto. Spegner e scollegare l'apparecchio. Lasciarlo raffreddare. Assicurarsi di riempirlo con sufficiente acqua pulita a temperatura ambiente. Lo scaldabiberon è pronto per essere riutilizzato.

Problema Il latte è troppo caldo.

Causa

- È possibile che sia stata selezionata un'impostazione errata o che si stia utilizzando una sacca per il latte.

Soluzione

- Selezionare l'impostazione volume latte in base al volume effettivo del latte, non alle dimensioni del biberon.
- Se si utilizza una sacca per il latte, selezionare l'impostazione mantenimento della temperatura/scongelo.

Problema Il latte è ancora freddo.

Causa

- È possibile che sia stata selezionata un'impostazione errata, che si stia utilizzando un biberon in silicone o che lo scaldabiberon sia stato riempito con acqua calda.

Soluzione

- Selezionare l'impostazione volume latte in base al volume effettivo del latte, non alle dimensioni del biberon.
- Se si utilizza un biberon in silicone, selezionare l'impostazione volume latte in base al volume del latte. Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso, attendere 3-4 minuti per consentire al latte di riscaldarsi.
- Riempire lo scaldabiberon con acqua pulita a temperatura ambiente. Non utilizzare acqua calda.

Problema Una volta acceso lo scaldabiberon, l'indicatore di avanzamento si accende per intero ma non lampeggia.

Causa

- Lo scaldabiberon è ancora troppo caldo per riscaldare un altro biberon. Forse è trascorso troppo poco tempo dall'ultima volta che è stato usato. Spegnerne l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per alcuni minuti.

Soluzione

- Per accelerare il processo, riempire lo scaldabiberon con acqua fredda pulita. Quando si accende lo scaldabiberon, l'indicatore di avanzamento si riempie gradualmente per indicare che l'apparecchio si sta riscaldando nuovamente.

Problema L'intero indicatore di avanzamento lampeggia durante il riscaldamento degli alimenti per bambini.

Causa

- A causa di variazioni nella consistenza degli alimenti per bambini, l'apparecchio non può rilevare con precisione il tempo di riscaldamento richiesto.

Soluzione

- Mescolare gli alimenti per bambini mentre il vasetto o il recipiente è nello scaldabiberon. Per un risultato ottimale, controllarne la temperatura durante il riscaldamento.
- Quando l'intero indicatore di avanzamento è acceso in modo continuo, la pappa è pronta per essere data al bimbo.

Innhold

Viktig	103
Innledning	105
Generell beskrivelse	106
Rengjøring og avkalking	114
Resirkulering	116
Garanti og service	116
Feilsøking	116

Viktig

Les denne brukerhåndboken nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Fare

- Ikke dypp ledningen, støpselet eller apparatet i vann eller annen væske.

Advarsel

- Apparatet må bare brukes innendørs.
- Ikke la strømledningen henge over kanten av et bord eller en benk. Oppbevar overflødig lengde på ledningen i sokkelen til flaskevarmeren.
- Hold strømledningen unna varme overflater.
- Bruk kun jordet stikkontakt til dette apparatet. Pass alltid på at støpselet er satt ordentlig inn i stikkontakten.
- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på undersiden av apparatet, stemmer overens med spenningen på stedet.
- Hvis du må bruke en skjøteledning, må du kontrollere at det er en jordet skjøteledning på minst 13 Ampere.
- Du må ikke bruke apparatet hvis støpselet, strømledningen eller selve apparatet er ødelagt. Hvis strømledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et Philips-godkjent servicesenter eller lignende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Ikke plasser apparatet på eller i nærheten av en varm koker som drives av gass eller elektrisitet, eller i en oppvarmet ovn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får instruksjoner om sikker bruk av apparatet eller tilsyn som sikrer sikker bruk, og hvis de er klar over risikoen.

- Dette apparatet kan brukes av barn over 8 år hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte, og hvis de er klar over risikoen. Barn skal ikke rengjøre eller vedlikeholde apparatet med mindre de er over 8 år, og har tilsyn. Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Ikke søl vann på støpselet.
- Bruk bare apparatet som beskrevet i brukerhåndboken for å unngå skader grunnet feil bruk.
- Ikke forvarm apparatet.
- Sett alltid en komplett flaske med hette i flaskevarmeren før du fyller på vann.
- Kontroller at du har fylt på vann før du slår på flaskevarmeren.
- Varmt vann kan forårsake alvorlige brannskader. Vær forsiktig når flaskevarmeren inneholder varmt vann.
- Apparatets tilgjengelige overflater kan bli varme under bruk og holde på varme etter bruk.
- Ikke flytt apparatet når det inneholder varmt vann.
- Når maten eller melken har nådd riktig temperatur, fjerner du flasken eller beholderen fra flaskevarmeren. Hvis du lar mat eller melk ligge igjen i flaskevarmeren, øker temperaturen på maten eller melken.

Forsiktig

- Dette apparatet er beregnet på bruk i hjemmet og lignende bruksområder, som gårder, overnattingssteder, personalkjøkken i butikker, på kontorer og i andre jobbmiljøer og av gjester på hoteller, moteller og andre typer bomiljøer.
- Maten bør ikke varmes for lenge.

- Kontroller alltid temperaturen på maten før du begynner å mate barnet. Virvle innholdet i flasken forsiktig rundt, og kontroller temperaturen ved å skvette noen dråper på innsiden av håndleddet ditt. (Følg instruksjonene i delen Mate babyen med melken.)
- Koble fra apparatet når det ikke er i bruk.
- Varmeelementets overflate kan være varm etter bruk.
- La apparatet avkjøles før du rengjør det.
- Følg avkalkingsinstruksjonene for å unngå uopprettelig skade.
- Ikke prøv å åpne eller reparere apparatet selv. Ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet du bor i (se www.philips.com/support).

Du finner produksjonsdatokoden YYWW i oppbevaringsrommet for ledningen i sokkelen til flaskevarmeren.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.

Innledning

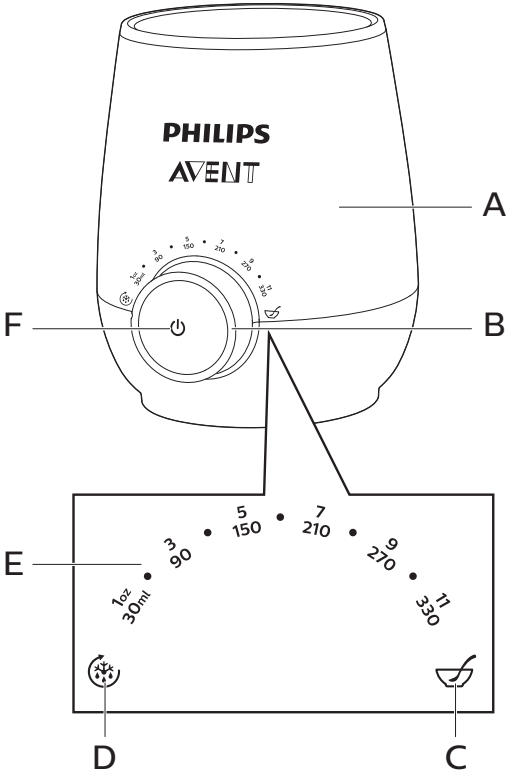
Gratulerer med kjøpet, og velkommen til Philips Avent. Hvis du vil dra full nytte av støtten som Philips Avent tilbyr, kan du registrere produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Med denne flaskevarmeren kan du trygt varme opp og tine melk i Philips Avent-flasker og andre vanlige tåteflasker samt babymat i beholdere.

Det er viktig å varme opp melken på en sikker og kontrollert måte for å opprettholde kvaliteten på brystmelken. Den innebygde sensoren sporer temperaturen for å unngå overoppheting.

Generell beskrivelse

Produktoversikt



A	Flaskevarmer	D	Innstillingen hold varm / tine
B	Fremdriftsindikator	E	Innstilling for melkevolum
C	Innstilling for oppvarming av barnemat	F	Av/på-knapp

Forklaring av innstillinger



Varme opp babymat



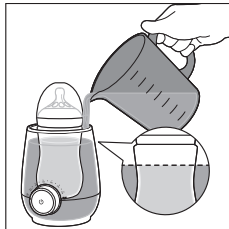
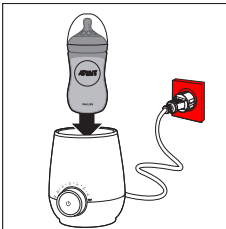
Hold varm / tine

- Velg **melkevolumet** du vil varme. Du kan angi fra 30 ml til 330 ml. Flaskevarmeren varmer opp melken til rundt kroppstemperatur. Den bytter deretter automatisk til hold varm-modus i rundt 60 minutter.
- Velg denne innstillingen for å varme opp babymat.
- Den innebygde sensoren registrerer temperaturen på melken/babymaten for å kunne bytte til den optimale innstillingen. Hvis melken/babymaten er varm, varmes den gradvis opp og holdes ved riktig temperatur. Hvis melken/babymaten er frossen, blir den tint til den er flytende og deretter varmet opp til riktig temperatur.

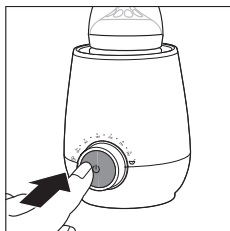
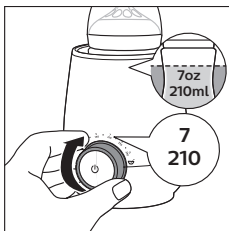
Når hele fremdriftsindikatoren lyser, men ikke blinker, er melken/maten klar til mating. Mat babyen når melken/maten er oppvarmet. Ikke varm opp melken/maten på nytt etter at den er avkjølt, siden det kan utvikle seg bakterier i den.

Varme melk

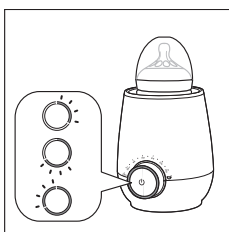
- 1 Plasser flasken i flaskevarmeren. Ha i drikkevann til samme nivå som melken. Hvis du har et stort melkevolum, har du i vann til ca. 1 cm under toppen på flaskevarmeren.



- 2** Velg ønsket innstilling basert på melkevolum, og trykk på av/på-knappen for å slå apparatet på.

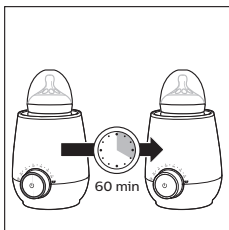


- 3** Fremdriftsindikatoren blinker gradvis for å vise fremdriften til oppvarmingen av melken.



- 4** Når hele fremdriftsindikatoren lyser kontinuerlig, er melken klar til mating, og flaskevarmeren bytter automatisk til hold varm-modus.

- 5** Flaskevarmeren slår seg automatisk av etter rundt 60 minutter, inkludert oppvarmingstid. Fremdriftsindikatoren slår seg av.



Tips

- Hvis du vil ha varmere melk, kan du la flasken være i apparatet til melken har nådd ønsket temperatur etter at hele fremdriftsindikatoren lyser.
- Hvis du bruker melkepose, bør du velge innstillingen hold varm / tine fordi det krever mindre å varme opp melkeposer.
- Hvis du bruker silikonflaske, tar det lenger tid å varme opp melken. La den være i flaskevarmeren i 3-4 minutter etter at hele fremdriftsindikatoren lyser.

Anbefalt innstilling for de forskjellige beholderne

Beholder	Anbefalt innstilling
Plast	Innstilling for melkevolum
Glass	Innstilling for melkevolum
Silikon	Innstilling for melkevolum + 3-4 minutter
Melkepose	Innstillingen hold varm / tine

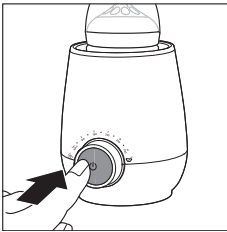
Kontroller instruksjonene for melkeposen, og sørg for at den kan varmes opp i en flaskevarmer.

Merk

- Tiden det tar å varme opp melk, avhenger av volum, starttemperatur og materialet til melkeflasken.

Mate babyen med melk

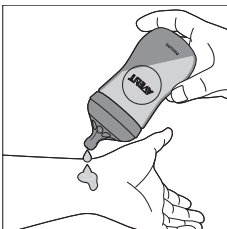
Trykk på av/på-knappen for å slå av apparatet, og ta ut melkeflasken.



Merk

- Hvis du bruker en liten melkeflaske, for eksempel en melkeflaske på 6 dl, må du være obs på det varme vannet når du tar ut flasken.

Kontroller alltid temperaturen på melken før du mater babyen. Virvle innholdet i flasken forsiktig rundt, og kontroller temperaturen ved å skvette noen dråper på innsiden av håndleddet ditt.



Bruke flaskevarmeren igjen umiddelbart for å varme opp en ny flaske

Hvis du vil varme opp enda en flaske, må du la flaskevarmeren avkjøles i noen minutter. Fyll opp flaskevarmeren med rent, kaldt vann for å øke hastigheten. Når du slår flaskevarmeren på, blinker fremdriftsindikatoren gradvis for å vise at apparatet varmes opp igjen.

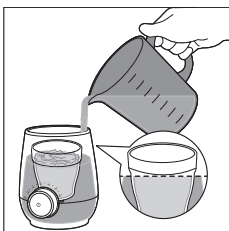
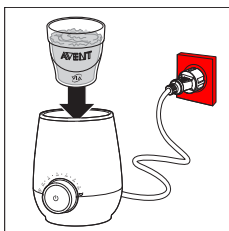


Merk

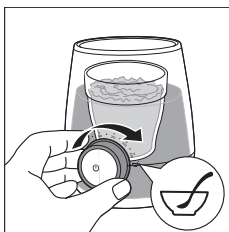
- Hvis fremdriftsindikatoren er på, men ikke blinker, er flaskevarmeren fortsatt for varm til å varme opp en ny flaske. Slå av flaskevarmeren, og la den avkjøles i noen minutter.

Varme opp babymat

- 1 Plasser babymatbeholderen i flaskevarmeren. Ha i drikkevann til samme nivå som babymaten. Hvis du har et stort volum av babymat, har du i vann til ca. 1 cm under toppen på flaskevarmeren.



- 2 Velg innstillingen for oppvarming av babymat, og trykk på av/på-knappen for å slå flaskevarmeren på.



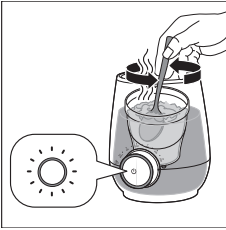
- 3 Fremdriftsindikatoren blinker for å vise at den er i oppvarmingsprosessen.



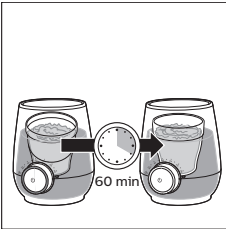
Merk

- Fordi konsistensen på babymat varierer, er det ikke mulig for apparatet å fastsette nøyaktig hvor lenge babymaten skal varmes opp.

- 4** Rør i babymaten mens glasset eller beholderen er i flaskevarmeren. For å få optimalt resultat bør du kontrollere temperaturen mens den varmes opp.
 ↳ Vær forsiktig så du ikke brenner fingrene når du holder beholderen eller glasset under omrøring.



- 5** Når hele fremdriftsindikatoren lyser kontinuerlig, er babymaten klar til mating, og flaskevarmeren bytter automatisk til hold varm-modus.
6 Flaskevarmeren slår seg automatisk av etter rundt 60 minutter, inkludert oppvarmingstid. Fremdriftsindikatoren slår seg av.

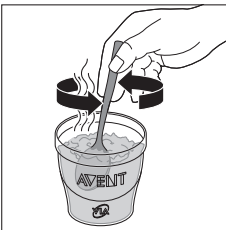


Mate babyen med babymat

Trykk på av/på-knappen for å slå apparatet av, og ta ut matbeholderen eller glasset.



Kontroller alltid temperaturen på babymaten før du mater babyen. Rør babymaten forsiktig i matbeholderen eller glasset, og smak for å sørge for at den ikke er for varm.



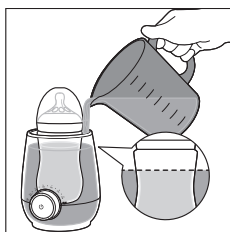
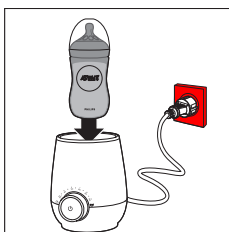
Bruke flaskevarmeren igjen umiddelbart for å varme opp en ny beholder med babymat

Følg de samme trinnene som er angitt i delen Varme opp melk

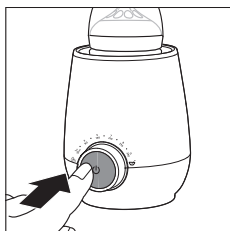
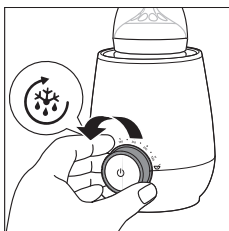
Holde melken varm

Med denne innstillingen registrerer den innebygde sensoren melketemperaturen for å kunne bytte til den optimale innstillingen. Hvis du setter varm melk i apparatet, varmes den gradvis opp og holdes ved riktig temperatur.

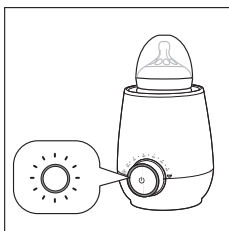
- 1** Plasser flasken i flaskevarmeren. Ha i drikkevann til samme nivå som melken. Hvis du har et stort melkevolum, har du i vann til ca. 1 cm under toppen på flaskevarmeren.



- 2** Velg innstillingen hold varm / tine, og trykk på av/på-knappen for å slå apparatet på.

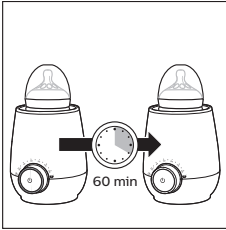


- 3** Fremdriftsindikatoren blinker for å vise at melken varmes opp.



- 4** Når hele fremdriftsindikatoren lyser kontinuerlig, er melken klar til mating, og flaskevarmeren holder melken ved denne temperaturen.

- 5** Flaskevarmeren slår seg automatisk av etter rundt 60 minutter, inkludert oppvarmingstid. Fremdriftsindikatoren slår seg av.



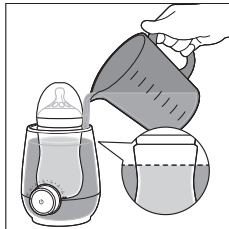
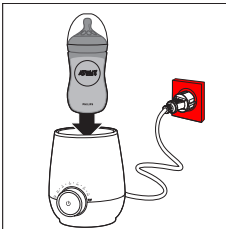
Merk

- Tiden kan variere avhengig av melkevolum og starttemperatur.

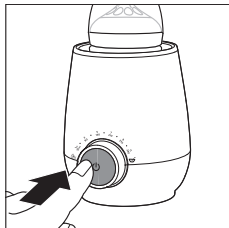
Tine melk

Med denne innstillingen registrerer den innebygde sensoren temperaturen på melken/maten for å kunne bytte til den optimale innstillingen. Hvis du setter frossen melk/babymat i flaskevarmeren, tiner den opp melken/babymaten til den er flytende og varmer den deretter opp til riktig temperatur.

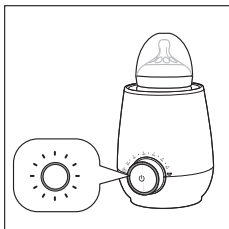
- 1** Plasser flasken i flaskevarmeren. Ha i drikkevann til samme nivå som melken. Hvis du har et stort melkevolum, har du i vann til ca. 1 cm under toppen på flaskevarmeren.



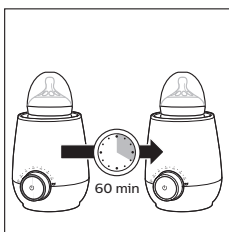
- 2** Velg innstillingen hold varm / tine, og trykk på av/på-knappen for å slå apparatet på.



- 3** Fremdriftsindikatoren blinker for å vise at melken tiner og varmes opp.



- 4** Når hele fremdriftsindikatoren lyser kontinuerlig, er melken/babymaten klar til mating.
- 5** Flaskevarmeren slår seg automatisk av etter rundt 60 minutter, inkludert tining og oppvarmingstid. Fremdriftsindikatoren slår seg av.

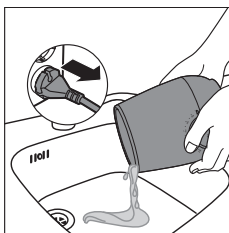


Du kan også tine babymaten i matbeholderen fra Philips Avent med denne innstillingen. Fordi konsistensen i babymat varierer, anbefales det sterkt at du stadig rører i og kontrollerer babymaten mens du tiner den for å få optimalt resultat.

Rengjøring og avkalking

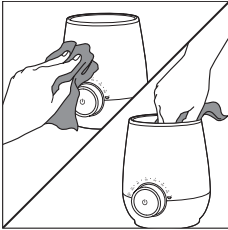
Rengjøring

- 1** Koble fra apparatet og la det kjøle seg ned.
- 2** Hell ut vann sidelengs i stedet for forover eller bakover for å forhindre at vannet renner over knappen eller støpselet.



3 Tørk av med en fuktig klut.

↳ Ikke bruk skuremidler, antibakterielle rengjøringsmidler, kjemiske løsemidler eller skarpe verktøy til å rengjøre flaskevarmeren.



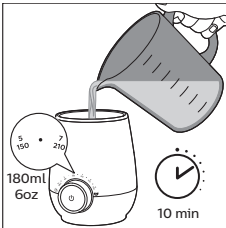
Merk

- Hvis du har brukt flaskevarmeren til å varme opp babymat, må du kontrollere at matrester ikke blir liggende i bunnen av flaskevarmeren.

Avkalking

Vi anbefaler at du avkalker flaskevarmeren hver **fjerde uke** for å sikre at den fungerer som den skal.

Når du avkalker, blander du 60 ml hvit eddik med 120 ml kaldt vann. Slå flaskevarmeren på, og velg oppvarmingsinnstillingen for melkeinnhold under 180 ml. La apparatet kjøre i 10 minutter. La løsningen bli værende i flaskevarmeren til alt av kalkavleiringer har løst seg opp.



Merk

- Du kan også bruke avkalkingsmidler basert på sitronsyre.
- Ikke bruk andre typer avkalkingsmidler.

Tøm ut løsningen, og skyll innsiden godt med rent vann. Hvis du fortsatt ser spor av kalk, gjentar du avkalkingsprosedyren.

Resirkulering



Dette symbolet betyr at dette produktet ikke må avhendes i vanlig husholdningsavfall (2012/19/EU).

Følg nasjonale regler for egen innsamling av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du kaster produktet på riktig måte, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Garanti og service

Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem, kan du gå til Philips' webområde på **www.philips.com/avent** eller ta kontakt med Philips' kundestøtte der du bor (se det vedlagte garantiheftet for detaljer). Hvis det ikke er noen kundestøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Feilsøking

Dette kapittelet oppsummerer de vanligste problemene du kan oppleve med apparatet. Hvis du ikke får løst problemet med informasjonen under, kontakter du forbrukerstøtten der du bor.

Problem	Etter at flaskevarmeren er slått på, blinker hele fremdriftsindikatoren raskt og slår seg av.
Årsak	• Temperaturen på vannet i flaskevarmeren er for høy eller for lav. • Beskyttelsen mot tørrkoking er aktivert.
Løsning	• Slå av apparatet og koble fra strømmen. La det avkjøles i noen minutter. Sørg for at du fyller det opp med rent, romtemperert vann. • Flaskevarmeren slår seg automatisk av hvis den er på og det ikke er noe eller nok vann i den. Slå av apparatet og koble fra strømmen. La den avkjøles først. Sørg for at du fyller den opp med nok romtemperert vann. Flaskevarmeren er klar til bruk igjen.

Problem	Melken er for varm.
Årsak	• Det kan hende at du har valgt feil innstilling eller bruker en melkepose.
Løsning	• Velg innstillingen for melkevolum basert på melkevolumet, og ikke på flaskestørrelsen. • Hvis du bruker melkepose, velger du innstillingen hold varm / tine.

Problem	Melken er fortsatt kald.
Årsak	• Det kan hende at du har valgt feil innstilling, bruker en silikonflaske eller har fylt flaskevarmeren med varmt vann.
Løsning	• Velg innstillingen for melkevolum basert på melkevolumet, og ikke på flaskestørrelsen. • Hvis du bruker silikonflaske, velger du innstillingen for melkevolum basert på melkevolumet. Når hele fremdriftsindikatoren lyser, venter du i 3-4 minutter for at melken skal bli varm. • Hell rent, romtemperert vann i flaskevarmeren. Ikke bruk varmt vann.
Problem	Etter at flaskevarmeren er slått på, lyser hele fremdriftsindikatoren, men blinker ikke.
Årsak	• Flaskevarmeren er fortsatt for varm til å varme enda en flaske. Det kan hende at du akkurat er ferdig med å varme opp en flaske. Slå av apparatet og la det avkjøles i noen minutter.
Løsning	• Fyll opp flaskevarmeren med rent, kaldt vann igjen for å øke hastigheten. Når du slår på flaskevarmeren, fylles fremdriftsindikatoren gradvis opp for å vise at apparatet varmes opp igjen.
Problem	Hele fremdriftsindikatoren blinker når du varmer opp babymat.
Årsak	• Fordi konsistensen på babymat varierer, er det ikke mulig for apparatet å fastsette nøyaktig hvor lenge babymaten skal varmes opp.
Løsning	• Rør i babymaten mens glasset eller beholderen er i flaskevarmeren. For optimalt resultat bør du kontrollere temperaturen mens den varmes opp. • Når hele fremdriftsindikatoren lyser kontinuerlig, er babymaten klar til mating.

Índice

Importante	119
Introdução	121
Descrição geral	122
Limpeza e descalcificação	131
Reciclagem	132
Garantia e assistência	132
Resolução de problemas	133

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

Aviso

- Utilize o aparelho apenas dentro de casa.
- Não deixe que o cabo de alimentação fique pendurado na extremidade de uma mesa ou bancada. Guarde o excesso de fio na base do aquecedor de biberões.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de superfícies quentes.
- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra. Certifique-se sempre de que a ficha está introduzida corretamente na tomada elétrica.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Se necessitar de utilizar um cabo de extensão, certifique-se de que é um cabo de extensão com ligação à terra com uma voltagem de, no mínimo, 13 amperes.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho estiverem danificados. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Não coloque o aparelho sobre, nem próximo de, um fogão eléctrico ou a gás quente, nem de um forno aquecido.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso sejam supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual e superior a 8 anos, quando supervisionadas ou se receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e se forem alertadas para os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção não podem ser efetuadas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e sejam supervisionadas. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Não verta água na ficha de alimentação.
- Utilize o aparelho apenas conforme descrito no manual do utilizador para evitar ferimentos devido a uma má utilização.
- Não pré-aqueça o aparelho.
- Coloque sempre um biberão completamente montado com tampa no aquecedor de biberões antes de adicionar a água.
- Certifique-se de que adiciona água antes de ligar o aquecedor de biberões.
- A água quente pode causar queimaduras graves. Tenha cuidado quando o aquecedor de biberões contiver água quente.
- As superfícies acessíveis do aparelho podem aquecer durante a utilização e estão sujeitas a calor residual após a utilização.
- Não mova o aparelho quando este contiver água quente.
- Quando os alimentos ou o leite atingirem a temperatura pretendida, retire o biberão ou o recipiente do aquecedor de biberões. Se deixar alimentos ou leite no aquecedor de biberões, a temperatura dos alimentos ou do leite aumenta.

Atenção

- Este aparelho destina-se à utilização em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, como quintas, ambientes de "alojamento e pequeno-almoço", copas de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho e por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais.
- Os alimentos não devem ser aquecidos durante um período de tempo demasiado longo.
- Verifique sempre a temperatura da comida antes de alimentar a sua criança. Agite suavemente o biberão e verifique colocando algumas gotas de leite no lado interior do pulso. (Siga as instruções na secção "Alimentar o seu bebé com leite".)
- Desligue o aparelho quando não se encontra em utilização.
- Após a utilização, a superfície da resistência liberta calor de forma residual.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
- Siga as instruções de descalcificação para evitar danos irreparáveis.
- Não tente abrir ou reparar o aparelho sozinho. Contacte o Centro de Apoio ao Cliente Philips no seu país (visite www.philips.com/support).

O código da data de produção AASS (ano/semana) está localizado no compartimento para arrumação do cabo na base do aquecedor de biberões.

Campos eletromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Introdução

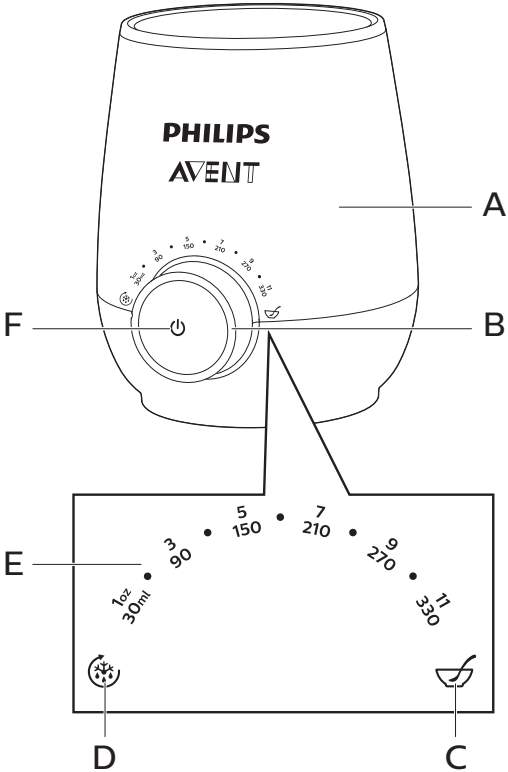
Parabéns pela sua aquisição e bem-vindo à Philips Avent! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips Avent, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Com este aquecedor de biberões, pode aquecer e descongelar leite de forma segura em biberões Philips Avent e noutros biberões das marcas mais comuns, e comida de bebé em recipientes.

Para ajudar a preservar a qualidade do seu leite materno, é importante aquecer o leite de uma forma controlada e segura. O sensor incorporado monitoriza a temperatura para evitar o sobreaquecimento.

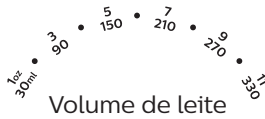
Descrição geral

Visão geral do produto



A	Aquecedor de biberões	D	Definição para manter quente/ descongelar
B	Indicador de progresso	E	Definição do volume de leite
C	Regulação de aquecimento de comida para bebé	F	Botão de alimentação

Explicação de regulações



Aquecimento de comida de bebê



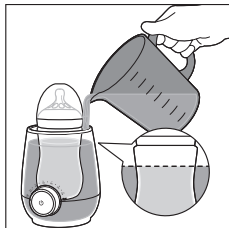
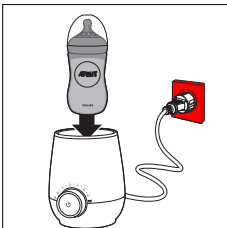
Manter quente/descongelar

- Selecione o **volume de leite** que está a aquecer. Pode definir desde 30 ml até 330 ml. O aquecedor de biberões aquece o leite a uma temperatura aproximada à do corpo. Em seguida, passa automaticamente para o modo para manter quente durante cerca de 60 minutos.
- Selecione esta definição para aquecer comida de bebé.
- O sensor incorporado deteta a temperatura do leite/comida de bebé para mudar para a definição ideal. Se o leite/a comida de bebé estiver quente, será aquecido gradualmente e mantido à temperatura correta. Se o leite/a comida de bebé estiver congelado, será descongelado para o estado líquido e depois aquecido à temperatura correta.

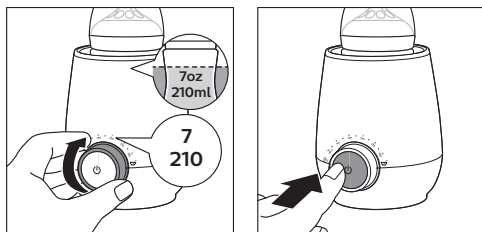
Quando o indicador de progresso completo estiver aceso mas não estiver intermitente, o leite/os alimentos estão prontos para serem dados. Alimente o seu bebé quando o leite/os alimentos estiverem quentes. Não volte a aquecer o leite/os alimentos depois de arrefecerem, uma vez que pode ocorrer o desenvolvimento de bactérias.

Aquecer leite

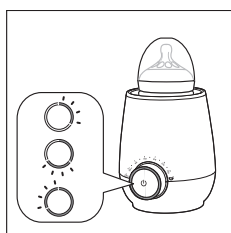
- 1 Coloque o biberão no aquecedor de biberões. Encha com água potável até ao nível do leite. Se tiver um grande volume de leite, encha com água até cerca de 1 cm abaixo da parte superior do aquecedor de biberões.



- 2** Selecione a definição pretendida com base no volume de leite e prima o botão ligar/desligar para ligar.

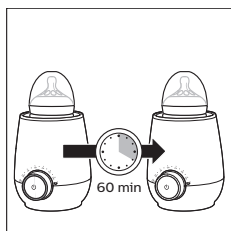


- 3** O indicador de progresso pisca gradualmente para mostrar o progresso do aquecimento do leite.



- 4** Quando o indicador de progresso completo se mantiver continuamente aceso, o leite está pronto para ser dado e o aquecedor de biberões muda automaticamente para o modo para manter quente.

- 5** O aquecedor de biberões desliga-se automaticamente após cerca de 60 minutos, incluindo o tempo de aquecimento. O indicador de progresso apaga-se.



Dica:

- Se quiser o leite mais quente, mantenha o biberão no aparelho até atingir a temperatura pretendida após o indicador de progresso completo se acender.
- Se estiver a utilizar um saco de leite, selecione a definição para manter quente/descongelar porque demora menos tempo a aquecer sacos de leite.
- Se estiver a utilizar um biberão de silicone, demora mais tempo a aquecer leite. Mantenha-o no aquecedor de biberões durante 3-4 minutos após o indicador de progresso completo se acender.

Definição recomendada para diferentes recipientes

Recipiente	Definição recomendada
Plástico	Definição do volume de leite
Vidro	Definição do volume de leite
Silicone	Definição do volume de leite + 3-4 minutos
Saco de leite	Definição para manter quente/descongelar

Verifique as instruções do seu saco de leite e certifique-se de que este pode ser aquecido num aquecedor de biberões.

Note

- O tempo de aquecimento do leite depende do volume, da temperatura inicial e do material do biberão.

Dar o leite ao seu bebé

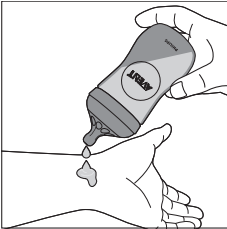
Prima o botão ligar/desligar para desligar o aparelho e retire o biberão com leite.



Note

- Se estiver a utilizar um biberão pequeno, como um biberão de 60 ml, tenha cuidado com a água quente quando retirar o biberão.

Verifique sempre a temperatura do leite antes de alimentar o seu bebé. Agite suavemente o biberão e verifique colocando algumas gotas de leite no lado interior do pulso.



Voltar a utilizar o aquecedor de biberões de imediato para outro biberão

Se quiser aquecer outro biberão, deixe o aquecedor de biberões arrefecer durante alguns minutos. Para acelerar, encha o aquecedor de biberões com água fria. Quando liga o aquecedor de biberões, o indicador de progresso fica intermitente gradualmente para indicar que o aparelho está a aquecer novamente.

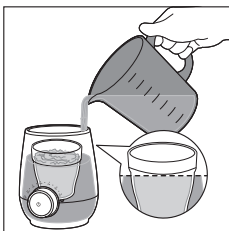
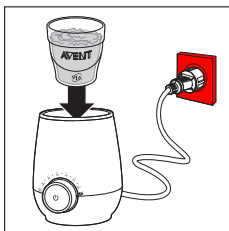


Note

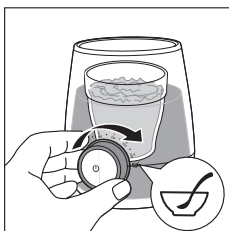
- Se o indicador de progresso estiver aceso mas não estiver intermitente, o aquecedor de biberões ainda está demasiado quente para aquecer outro biberão. Desligue o aquecedor de biberões e deixe-o arrefecer durante alguns minutos.

Aquecer comida de bebé

- Coloque o recipiente de comida de bebé no aquecedor de biberões. Encha com água potável até ao nível da comida de bebé. Se tiver um grande volume de comida de bebé, encha com água até cerca de 1 cm abaixo da parte superior do aquecedor de biberões.



- Selecione a definição de aquecimento de comida de bebé e prima o botão ligar/desligar para ligar.



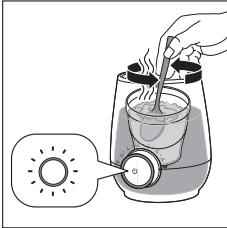
- O indicador de progresso fica intermitente para indicar que se encontra em processo de aquecimento.



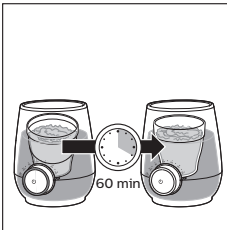
Note

- Devido a variações na consistência da comida de bebé, não é possível o aparelho detetar com precisão durante quanto tempo a comida de bebé deve ser aquecida.

- 4** Mexa a comida de bebê enquanto o frasco ou o recipiente está no aquecedor de biberões. Para um resultado ideal, verifique a temperatura enquanto está a aquecer.
- ↳ Tenha cuidado para não queimar os dedos ao segurar o recipiente/frasco ao mexer.



- 5** Quando o indicador de progresso completo se mantiver continuamente aceso, a comida de bebê está pronta para ser dada e o aquecedor de biberões muda automaticamente para o modo para manter quente.
- 6** O aquecedor de biberões desliga-se automaticamente após cerca de 60 minutos, incluindo o tempo de aquecimento. O indicador de progresso apaga-se.

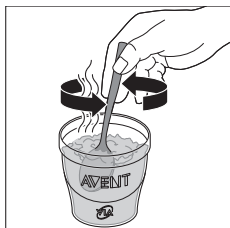


Dar a comida de bebê ao seu bebê

Prima o botão ligar/desligar para desligar o aparelho e retire o recipiente ou frasco de comida de bebê.



Verifique sempre a temperatura da comida antes de alimentar o seu bebé. Mexa suavemente a comida do bebé no recipiente ou no frasco e prove-a para se certificar de que não está demasiado quente.



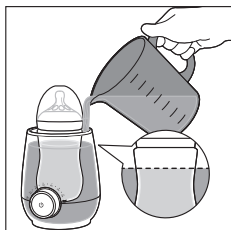
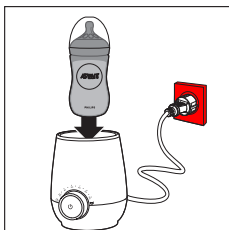
Voltar a utilizar o aquecedor de biberões de imediato para outro recipiente de comida de bebé

Siga os mesmos passos indicados na secção "Aquecer leite"

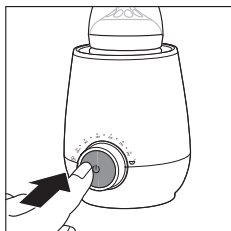
Manter o leite quente

Com esta definição, o sensor incorporado deteta a temperatura do leite para mudar para a definição ideal. Se colocar leite quente, este é aquecido gradualmente e mantido à temperatura correta.

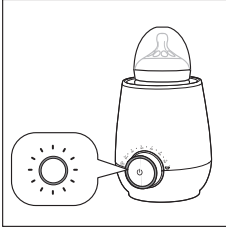
- 1** Coloque o biberão no aquecedor de biberões. Encha com água potável até ao nível do leite. Se tiver um grande volume de leite, encha com água até cerca de 1 cm abaixo da parte superior do aquecedor de biberões.



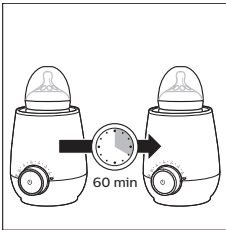
- 2** Seleccione a definição para manter quente/descongelar e prima o botão ligar/desligar para ligar.



- 3** O indicador de progresso fica intermitente para indicar que o leite está a aquecer.



- 4** Quando o indicador de progresso completo se mantiver continuamente aceso, o leite está pronto para ser dado e o aquecedor de biberões mantém o leite a esta temperatura.
- 5** O aquecedor de biberões desliga-se automaticamente após cerca de 60 minutos, incluindo o tempo de aquecimento. O indicador de progresso apaga-se.



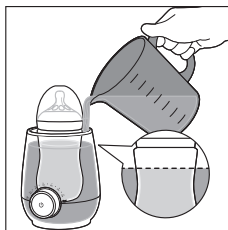
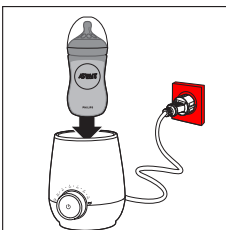
Note

- O tempo poderá variar dependendo do volume de leite e da temperatura inicial.

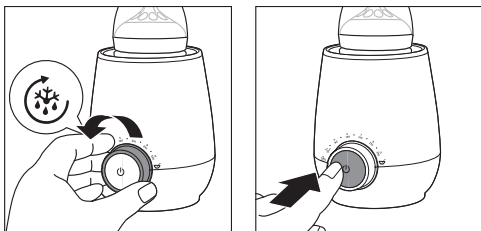
Descongelo de leite

Com esta definição, o sensor incorporado deteta a temperatura do leite/alimentos para mudar para a definição ideal. Se colocar leite/comida de bebé congelado, o aquecedor de biberões descongela o leite/comida de bebé para o estado líquido e, em seguida, aquece à temperatura correta.

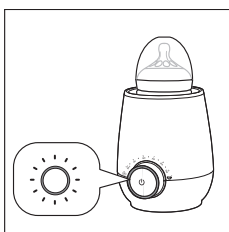
- 1** Coloque o biberão no aquecedor de biberões. Encha com água potável até ao nível do leite. Se tiver um grande volume de leite, encha com água até cerca de 1 cm abaixo da parte superior do aquecedor de biberões.



- 2** Selecione a definição para manter quente/descongelar e prima o botão ligar/desligar para ligar.

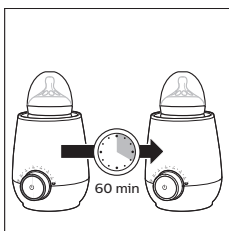


- 3** O indicador de progresso fica intermitente para indicar que o leite está a descongelar e a aquecer.



- 4** Quando o indicador de progresso completo se mantiver continuamente aceso, o leite/comida de bebé está pronto para ser dado.

- 5** O aquecedor de biberões desliga-se automaticamente após cerca de 60 minutos, incluindo o tempo de descongelamento e de aquecimento. O indicador de progresso apaga-se.

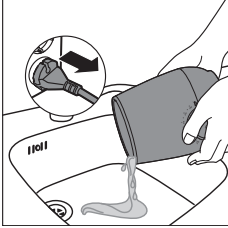


Também pode descongelar comida de bebé no recipiente para alimentos Philips Avent usando esta definição. Devido a variações na consistência da comida de bebé, recomendamos vivamente que mexa continuamente e verifique a comida de bebé enquanto a descongela, para obter um resultado perfeito.

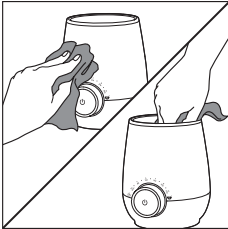
Limpeza e descalcificação

Limpeza

- 1 Desligue a ficha da tomada e deixe arrefecer.
- 2 Verta a água lateralmente em vez de para a frente ou para trás para evitar que a água chegue ao botão ou à ficha principal.



- 3 Limpe com um pano húmido.
↳ Não utilize agentes de limpeza abrasivos e antibacterianos, solventes químicos nem objetos afiados para limpar o aquecedor de biberões.



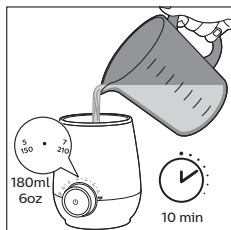
Note

- Se tiver utilizado o aquecedor de biberões para aquecer recipientes com comida de bebé, certifique-se de que não permanecem restos de comida de bebé na parte inferior do aquecedor de biberões.

Descalcificação

Recomenda-se que seja efetuada a descascificação do aquecedor de biberões a cada **quatro semanas** para garantir um funcionamento eficiente.

Para descascificar, misture 60 ml de vinagre branco com 120 ml de água fria. Ligue e selecione a definição para aquecimento de leite para conteúdos inferiores a 180 ml e deixe o aparelho funcionar durante 10 minutos. Deixe a solução no aquecedor de biberões até todo o calcário se dissolver.



Note

- Também pode utilizar os anticalcários à base de ácido cítrico.
- Não utilize outros tipos de anticalcário.

Esvazie o aquecedor de biberões e enxague o interior com cuidado. Se continuar a ver vestígios de calcário, repita o procedimento de descascificação.

Reciclagem



Este símbolo significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/UE).

Siga as normas do seu país para a recolha seletiva de produtos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site da Philips em **www.philips.com/avent** ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente Philips do seu país (consulte o folheto da garantia mundial incluído para obter mais detalhes). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao seu representante local da Philips.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não for possível resolver o problema com as informações fornecidas abaixo, contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Depois de ligar o aquecedor de biberões, o indicador de progresso completo apresenta uma intermitência rápida e desliga-se.
Causa	• A temperatura da água no aquecedor de biberões está demasiado quente ou demasiado fria. • A proteção contra funcionamento a seco está ativada.
Solução	• Desligue e retire a ficha da tomada. Deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Certifique-se de que o enche com água à temperatura ambiente. • O aquecedor de biberões desliga-se automaticamente se estiver ligado e não houver água ou água suficiente. Desligue e retire a ficha da tomada. Primeiro deixe-o arrefecer. Certifique-se de que o enche com água suficiente à temperatura ambiente. O aquecedor de biberões está pronto para ser utilizado novamente.
Problema	O leite está demasiado quente.
Causa	• Pode ter selecionado uma definição incorreta ou está a utilizar um saco de leite.
Solução	• Selecione a definição do volume de leite com base no volume de leite e não no tamanho do biberão. • Se estiver a utilizar um saco de leite, selecione a definição para manter quente/descongelar.
Problema	O leite ainda está frio.
Causa	• Pode ter selecionado uma definição incorreta, está a utilizar um biberão de silicone ou encheu o aquecedor de biberões com água quente.
Solução	• Selecione a definição do volume de leite com base no volume de leite e não no tamanho do biberão. • Se estiver a utilizar um biberão de silicone, selecione a definição do volume de leite com base no volume de leite. Quando o indicador de progresso completo estiver aceso, aguarde 3-4 minutos para o leite aquecer. • Encha o aquecedor de biberões com água à temperatura ambiente. Não utilize água quente.

Problema	Depois de ligar o aquecedor de biberões, o indicador de progresso completo fica aceso, mas não fica intermitente.
Causa	• O aquecedor de biberões ainda está demasiado quente para aquecer outro biberão. Pode ter acabado de aquecer um biberão. Desligue e deixe arrefecer durante alguns minutos.
Solução	• Para acelerar, volte a encher o aquecedor de biberões com água fria. Quando liga o aquecedor de biberões, o indicador de progresso é preenchido gradualmente para indicar que o aparelho está a aquecer novamente.
Problema	O indicador de progresso fica intermitente durante o aquecimento da comida de bebé.
Causa	• Devido a variações na consistência da comida de bebé, não é possível o aparelho detetar com precisão durante quanto tempo a comida de bebé deve ser aquecida.
Solução	• Mexa a comida de bebé enquanto o frasco ou o recipiente está no aquecedor de biberões. Para obter um resultado perfeito, verifique a temperatura enquanto está a aquecer. • Quando o indicador de progresso completo se mantiver continuamente aceso, a comida de bebé está pronta para ser dada.

Innehåll

Viktigt	136
Introduktion	138
Allmän beskrivning	139
Rengöring och avkalkning	147
Återvinning	149
Garanti och service	149
Felsökning	149

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Fara

- Sänk inte ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

Varning

- Apparaten ska bara användas inomhus.
- Se till att sladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbänken. Förvara överflödiga sladd i utrymmet längst ned på flaskvärmaren.
- Låt inte nätsladden komma i kontakt med varma ytor.
- Anslut endast apparaten till ett jordat vägguttag. Se alltid till att kontakten sitter ordentligt i vägguttaget.
- Innan du ansluter produkten kontrollerar du att spänningen som anges på apparatens undersida motsvarar den lokala nätspänningen.
- Om du behöver använda en förlängningssladd ska du se till att det är en jordad förlängningssladd med en strömstyrka på minst 13 ampere.
- Använd inte apparaten om stickkontakten, nätsladden eller själva apparaten är skadad. Om nätsladden är skadad måste den alltid bytas ut av Philips, ett av Philips auktoriserade serviceombud eller liknande behöriga personer för att undvika olyckor.
- Placera inte apparaten på eller nära en varm gas- eller elspis, eller i en uppvärmd ugn.
- Den här apparaten kan användas av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får instruktioner angående säker användning och förstår riskerna som medföljer.

- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre under överinseende av vuxen eller om de har fått instruktioner om säker användning och är medvetna om riskerna som medföljer Rengöring och underhåll bör inte göras av barn under 8 år om de inte är under tillsyn av vuxen. Se till att apparaten och dess sladd är utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn får inte leka med produkten.
- Spill inte vatten på nätkontakten.
- Använd endast apparaten enligt beskrivningen i användarhandboken för att undvika skador på grund av felaktig användning.
- Förvärm inte apparaten.
- Placera alltid en helt monterad flaska med lock i flaskvärmaren innan du håller i vatten.
- Se till att du håller i vatten innan du slår på flaskvärmaren.
- Hett vatten kan orsaka allvarliga brännskador. Var försiktig när flaskvärmaren innehåller varmt vatten.
- De åtkomliga ytorna på apparaten kan bli varma under användning och även förbli varma efter användning.
- Flytta inte apparaten när den innehåller varmt vatten.
- När maten eller mjölken har nått önskad temperatur tar du bort flaskan eller behållaren från flaskvärmaren. Om du lämnar mat eller mjölk i flaskvärmaren stiger temperaturen på maten eller mjölken.

Varning

- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande miljöer, till exempel bondgårdar, bed and breakfast-miljöer, personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer samt av gäster på hotell, motell och andra typer av boendemiljöer.
- Maten får inte värmas för länge.

- Kontrollera alltid matens temperatur innan du börjar mata barnet. Snurra försiktigt flaskan och kontrollera temperaturen genom att hålla några droppar på handledens insida. (Följ instruktionerna i avsnittet "Ge barnet mjölken").
- Dra ur apparaten när den inte är i bruk.
- Ytan på värmeelementet förblir varm efter användning.
- Låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Följ avkalkningsinstruktionerna för att undvika skador på produkten som inte går att åtgärda.
- Försök inte öppna eller laga apparaten själv. Kontakta Philips kundtjänst i ditt land (se **www.philips.com/support**).

Koden för produktionsdatumet, ÅÅVV, finns i sladdförvaringsutrymmet längst ned på flaskvärmaren.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Introduktion

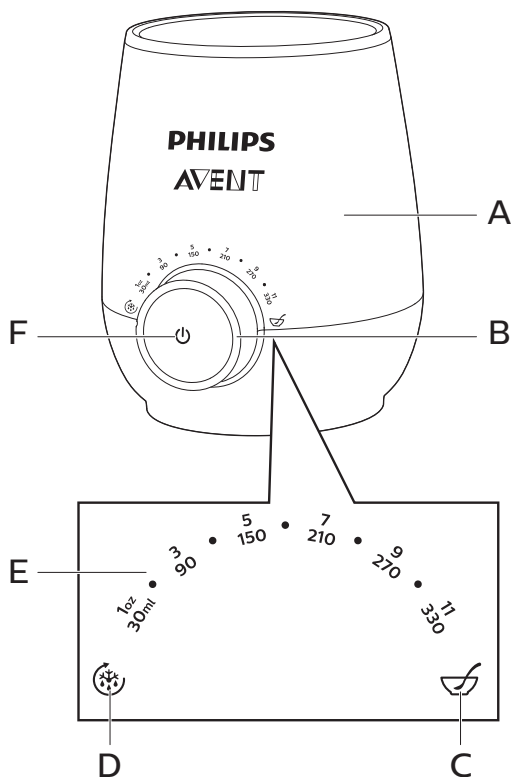
Grattis till ditt inköp och välkommen till Philips Avent! Du kan dra nytta av Philips Avent-supporten genom att registrera din produkt på **www.philips.com/welcome**.

Med den här flaskvärmaren kan du på ett säkert sätt värma och tina mjölk i Philips Avent och andra vanliga nappflaskor och barnmatsbehållare.

För att bröstmjölken ska bevaras på bästa vis bör den värmas upp på ett varsamt och kontrollerat sätt. Den inbyggda sensorn spårar temperaturen för att undvika överhettning.

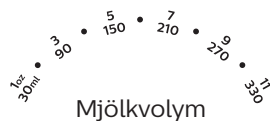
Allmän beskrivning

Produktöversikt



A	Flaskvärmare	D	Inställning för varmhållning/ upptining
B	Förloppsindikator	E	Inställning för mjölkvolym
C	Inställning för barnmatsuppvärmning	F	På/av-knapp

Förklaring av inställningar



Barnmatsuppvärmning



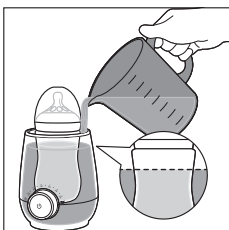
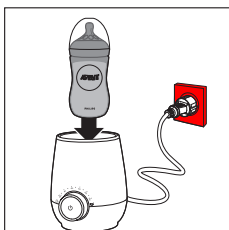
Varmhållning/upptining

- Välj den **mjölkvoly** du värmer upp. Du kan ställa in från 30 ml upp till 330 ml. Flaskvärmaren värmer mjölken till ungefär kroppstemperatur. Den växlar därefter till varmhållningsläget automatiskt i ungefär 60 minuter.
- Välj den här inställningen för att värma barnmat.
- Den inbyggda sensorn känner av mjölkens/ barnmatens temperatur och växlar till optimal inställning. Om mjölken/barnmaten är varm värms den upp gradvis och håller sedan rätt temperatur. Om mjölken/barnmaten är fryst tinas den till flytande form och värms sedan till rätt temperatur.

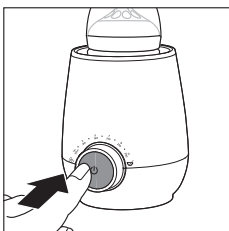
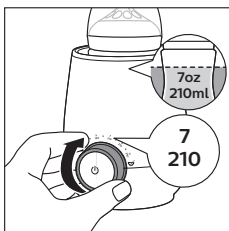
När hela förloppsindikatorn är tänd men inte blinkar är mjölken/maten uppvärmd. Mata barnet när mjölken/maten har värmts upp. Återuppvärm inte mjölken/maten när den har svalnat eftersom bakterier då kan utvecklas i den.

Värma mjölk

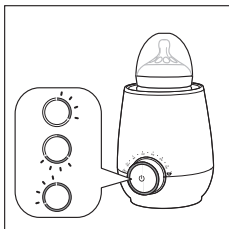
- 1 Placera flaskan i flaskvärmaren. Fyll på med dricksvatten till mjölknivån. Om du har en stor mängd mjölk fyller du på med vatten till ungefär 1 cm nedanför flaskvärmarens topp.



- 2 Välj önskad inställning baserad på mjölkvolymen och tryck på på/av-knappen för att slå på apparaten.

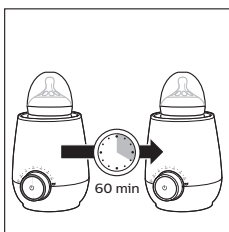


- 3** Förloppsindikatorn blinkar gradvis för att visa mjölkuppvärmningens förlopp.



- 4** När hela förloppsindikatorn lyser med ett fast sken är mjölken uppvärmd och flaskvärmaren växlar automatiskt till varmhållningsläget.

- 5** Flaskvärmaren stängs av automatiskt efter cirka 60 minuter, inklusive uppvärmningstid. Förloppsindikatorn slocknar.



Tips!

- Om du vill ha mjölken varmare ska du låta flaskan vara kvar i apparaten tills den når önskad temperatur efter att hela förloppsindikatorn tänds.
- Om du använder en mjölkpåse väljer du inställningen varmhållning/upptining eftersom det krävs mindre effekt för att värma mjölkpåsar.
- Om du använder en silikonflaska tar det längre tid att värma mjölken. Förvara den i flaskvärmaren i 3-4 minuter efter att hela förloppsindikatorn tänds.

Rekommenderad inställning för olika behållare

Behållare	Rekommenderad inställning
Plast	Inställning för mjölkvolym
Glas	Inställning för mjölkvolym
Silikon	Inställning för mjölkvolym + 3-4 minuter
Mjölkpåse	Inställning för varmhållning/upptining

Läs instruktionerna på mjölkpåsen och se till att den kan värmas i en flaskvärmare.

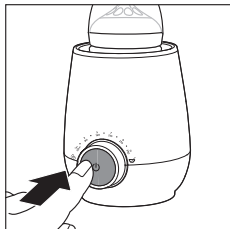


Obs!

- Tiden det tar att värma mjölk beror på volym, initial temperatur och mjölkflaskans material.

Ge barnet mjölken

Tryck på på/av-knappen för att stänga av apparaten och ta ut mjölkflaskan.



Obs!

- Om du använder en liten mjölkflaska på till exempel 60 ml ska du se upp med det varma vattnet när du tar upp flaskan.

Kontrollera alltid mjölkens temperatur innan du ger den till barnet. Snurra försiktigt flaskan och kontrollera temperaturen genom att hålla några droppar på handledens insida.



Återanvända flaskvärmaren direkt för en till flaska

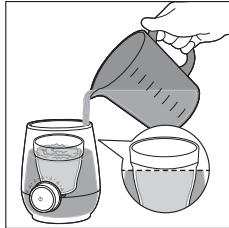
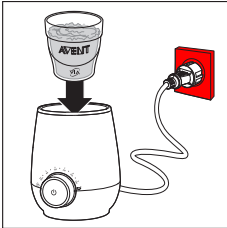
Om du vill värma en till flaska ska du först låta flaskvärmaren svalna i några minuter. Fyll flaskvärmaren med rent kallt vatten för att processen ska gå snabbare. När du slår på flaskvärmaren börjar förloppsindikatorn blinka gradvis för att visa att apparaten värmer igen.

Obs!

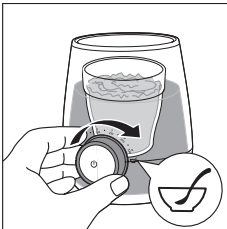
- Om förloppsindikatorn är på men inte blinkar är flaskvärmaren fortfarande för varm för att värma en till flaska. Stäng av flaskvärmaren och låt den svalna några minuter.

Värma barnmat

- 1 Placera barnmatsbehållaren i flaskvärmaren. Fyll på med dricksvatten till barnmatsnivån. Om du har en stor mängd barnmat fyller du på med vatten till ungefär 1 cm nedanför flaskvärmarens topp.



- 2 Välj inställningen för barnmatsuppvärmning och tryck på på/av-knappen för att slå på flaskvärmaren.

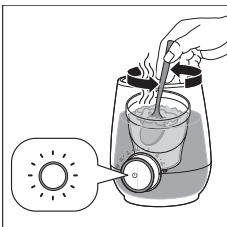


- 3 Förloppsindikatorn blinkar för att visa att den håller på att värma.

≡ Obs!

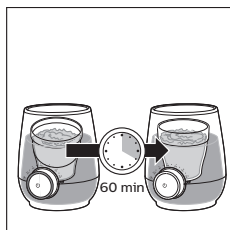
- På grund av att olika barnmat har olika konsistens kan inte apparaten identifiera exakt hur lång tid barnmaten ska värmas.

- 4 Rör om i barnmaten under tiden som kärlet eller behållaren är i flaskvärmaren. För optimalt resultat ska du kontrollera temperaturen medan barnmaten värms upp.
→ Var försiktig så att du inte bränner fingrarna när du håller i behållaren eller kärlet medan du rör om.



- 5 När hela förloppsindikatorn lyser med ett fast sken är barnmaten uppvärmd och flaskvärmaren växlar automatiskt till varmhållningsläget.

- 6** Flaskvärmaren stängs av automatiskt efter cirka 60 minuter, inklusive uppvärmningstid. Förloppsindikatorn slocknar.

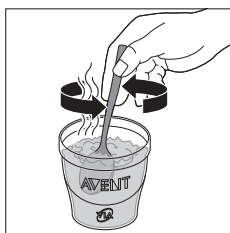


Ge barnet barnmaten

Tryck på på/av-knappen för att stänga av apparaten och ta ut matbehållaren eller matkärlet.



Kontrollera alltid barnmatens temperatur innan du ger den till barnet. Rör försiktigt om i barnmaten i matbehållaren eller matkärlet och smaka på den så att den inte är för varm.



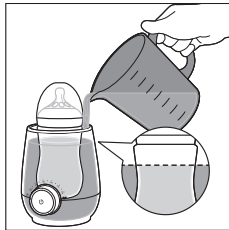
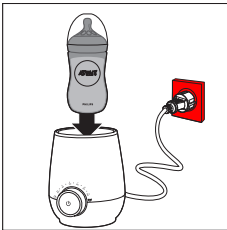
Återanvända flaskvärmaren direkt för en till barnmatsbehållare

Följ samma steg som anges i avsnittet Värma mjölk.

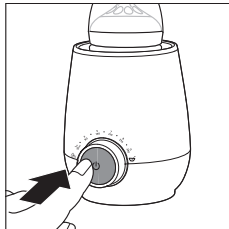
Hålla mjölk varm

Med den här inställningen känner den inbyggda sensorn av mjölkens temperatur och växlar till optimal inställning. Om du håller i varm mjölk värms den gradvis och håller sedan rätt temperatur.

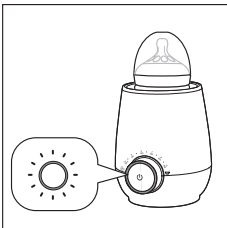
- 1** Placera flaskan i flaskvärmaren. Fyll på med dricksvatten till mjölknivån. Om du har en stor mängd mjölk fyller du på med vatten till ungefär 1 cm nedanför flaskvärmarens topp.



- 2** Välj inställningen varmhållning/upptining och tryck på på/av-knappen för att slå på flaskvärmaren.

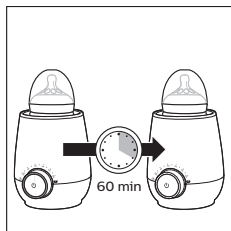


- 3** Förloppsindikatorn blinkar för att visa att mjölken värms upp.



- 4** När hela förloppsindikatorn lyser med ett fast sken är mjölken uppvärmd och flaskvärmaren håller mjölken vid den här temperaturen.

- 5** Flaskvärmaren stängs av automatiskt efter cirka 60 minuter, inklusive uppvärmningstid. Förloppsindikatorn slocknar.



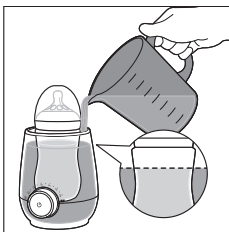
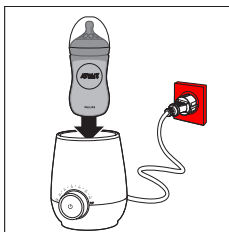
Obs!

- Tiden kan variera beroende på mjölkvolymen och dess ursprungliga temperatur.

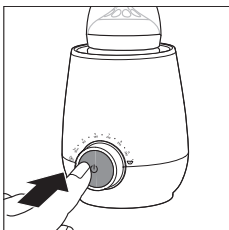
Tina mjölk

Med den här inställningen känner den inbyggda sensorn av mjölkens/matens temperatur och växlar till optimal inställning. Om du lägger i fryst mjölk/barnmat tinar flaskvärmaren mjölken/barnmaten till flytande form och värmer sedan upp den till rätt temperatur.

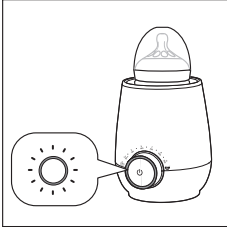
- 1** Placera flaskan i flaskvärmaren. Fyll på med dricksvatten till mjölkknivån. Om du har en stor mängd mjölk fyller du på med vatten till ungefär 1 cm nedanför flaskvärmarens topp.



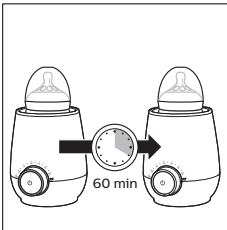
- 2** Välj inställningen varmhållning/upptining och tryck på på/av-knappen för att slå på flaskvärmaren.



- 3** Förlöppsindikatorn blinkar för att visa att mjölken tinas och värms upp.



- 4** När hela förlöppsindikatorn lyser med fast sken är mjölken/barnmaten uppvärmd.
- 5** Flaskvärmaren stängs av automatiskt efter cirka 60 minuter, inklusive tinnings- och uppvärmningstid. Förlöppsindikatorn slocknar.

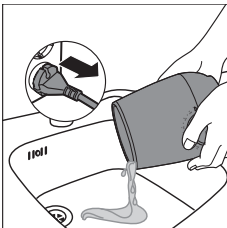


Du kan även tina upp barnmat i Philips Avent-matbehållaren med den här inställningen. På grund av att konsistensen på barnmat varierar rekommenderar vi att du rör om kontinuerligt och kontrollerar barnmaten medan den tinas för optimalt resultat.

Rengöring och avkalkning

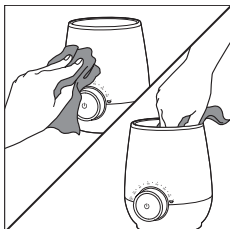
Rengöring

- 1** Dra ut nätsladden och låt apparaten svalna.
- 2** Häll ut vattnet i sidled snarare än framåt eller bakåt så att vattnet inte spills på vredet eller kontakten.



3 Torka av med en fuktig trasa.

↳ Använd inte slipande medel, antibakteriella rengöringsmedel, kemiska lösningsmedel eller vassa verktyg när du rengör flaskvärmaren.

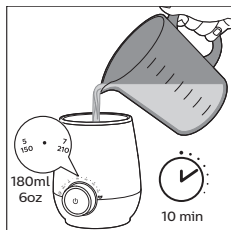
**Obs!**

- Om du använde flaskvärmaren till att värma barnmat ska du se till att det inte finns några matrester kvar i botten av flaskvärmaren.

Avkalkning

Vi rekommenderar att du avkalkar flaskvärmaren **var fjärde vecka** för att säkerställa att den fungerar ordentligt.

Avkalka genom att blanda 60 ml ättika med 120 ml kallt vatten. Slå på apparaten och välj inställningen för mjölkuppvärmning för innehåll under 180 ml och kör apparaten i 10 minuter. Låt lösningen vara kvar i flaskvärmaren tills alla kalkavlagringar har lösts upp.

**Obs!**

- Du kan också använda avkalkare baserade på citronsyra.
- Använd inga andra typer av avkalkare.

Töm flaskvärmaren och skölj insidan noggrant. Om du fortfarande ser spår av kalkavlagringar upprepar du avkalkningsprocessen.

Återvinning



Den här symbolen betyder att produkten inte ska slängas bland hushållssoporna (2012/19/EU).

Följ de regler som gäller i ditt land för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Genom att kassera gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Garanti och service

För information eller om du har ett problem kan du gå till Philips webbplats på **www.philips.com/avent** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (läs den bifogade garantibroschyren för mer information). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som du kan råka ut för med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med informationen nedan kontakter du den lokala kundtjänsten.

Problem	När du slår på flaskvärmaren blinkar hela förloppsindikatorn snabbt och stängs av.
Orsak	- Vattentemperaturen i flaskvärmaren är för varm eller för kall. - Torrkokningsskyddet har aktiverats.
Lösning	- Stäng av och dra ut kontakten. Låt flaskvärmaren svalna i några minuter. Se till att du fyller den med rent rumstempererat vatten. - Flaskvärmaren stängs av automatiskt om den är påslagen och det inte finns något vatten eller inte tillräckligt med vatten i den. Stäng av och dra ut kontakten. Låt den svalna. Se till att du fyller den med tillräckligt med rent rumstempererat vatten. Flaskvärmaren kan nu användas igen.

Problem	Mjölken är för varm.
Orsak	Du kan ha valt fel inställning eller använder en mjölkpåse.
Lösning	- Välj mjölkvolymsinställning baserat på mjölkvolym och inte på flaskans storlek. - Om du använder en mjölkpåse väljer du inställningen varmhållning/upptining.

Problem	Mjölken är fortfarande kall.
Orsak	Du kan ha valt fel inställning, använder en silikonflaska eller har fyllt flaskvärmaren med varmt vatten.
Lösning	- Välj mjölkvolymsinställning baserat på mjölkvolym och inte på flaskans storlek. - Om du använder en silikonflaska väljer du mjölkvolymsinställning baserat på mjölkvolymen. När hela förloppsindikatorn är på väntar du i 3-4 minuter så att mjölken blir varm. - Fyll flaskvärmaren med rent rumstempererat vatten. Använd inte varmt vatten.
Problem	När du slår på flaskvärmaren är hela förloppsindikatorn tänd men blinkar inte.
Orsak	Flaskvärmaren är fortfarande för varm för att värma en till flaska. Du kanske precis har värmt upp en flaska. Stäng av flaskvärmaren och låt den svalna några minuter.
Lösning	Fyll flaskvärmaren med rent kallt vatten för att processen ska gå snabbare. När du slår på flaskvärmaren fylls förloppsindikatorn gradvis för att visa att apparaten håller på att värma igen.
Problem	Hela förloppsindikatorn blinkar när barnmaten värms upp.
Orsak	På grund av att olika barnmat har olika konsistens kan inte apparaten identifiera exakt hur lång tid barnmaten ska värmas.
Lösning	- Rör om i barnmaten när kärlet eller behållaren är i flaskvärmaren. För optimalt resultat ska du kontrollera temperaturen medan barnmaten värms upp. - När hela förloppsindikatorn lyser med fast sken är barnmaten uppvärmd.

